

*zoom-zoom*



# ***NAVIGATION SYSTEM***

Conduite et Entretien





# Table des matières

<b>1 Avertissements et renseignements sur la sécurité .....</b>	<b>4</b>
<b>2 Pour commencer .....</b>	<b>6</b>
<b>2.1 Avant d'utiliser le système de navigation.....</b>	<b>6</b>
<b>2.2 Menu Navigation .....</b>	<b>8</b>
<b>2.3 Touches et autres commandes sur l'écran .....</b>	<b>10</b>
2.3.1 Utilisation des claviers .....	10
2.3.2 Appuyer et maintenir enfoncé .....	11
<b>2.4 Écran Carte .....</b>	<b>12</b>
2.4.1 Naviguer sur la carte .....	12
2.4.2 Marqueurs de localisation .....	13
2.4.2.1 Emplacement sélectionné sur la carte (Curseur) et objet sélectionné sur la carte ...	13
2.4.3 Objets sur la carte .....	13
2.4.3.1 Rues et routes .....	13
2.4.3.2 Prévisualisation du virage et de la rue suivante .....	14
2.4.3.3 Renseignements sur les voies et les panneaux de signalisation ...	16
2.4.3.4 Affichage des intersections .....	17
2.4.3.5 Services de sortie d'autoroute .....	17
2.4.3.6 Éléments de l'itinéraire actif .....	19
2.4.4 Manipuler la carte.....	20
2.4.5 Vérifications des détails sur la localisation actuelle (Où suis-je ?) ....	23
<b>2.5 Reconnaissance vocale.....</b>	<b>24</b>
2.5.1 Liste des commandes vocales.....	24
<b>3 Navigation sur route .....</b>	<b>26</b>
<b>3.1 Sélection de la destination d'un itinéraire .....</b>	<b>26</b>
3.1.1 Saisie d'une adresse complète ou partielle .....	27
3.1.1.1 Saisir une adresse .....	27
3.1.1.2 Saisir le milieu d'une rue comme destination .....	32
3.1.1.3 Sélectionner une intersection comme destination .....	35
3.1.1.4 Sélection d'un centre d'un village comme destination .....	38
3.1.2 Sélection de la destination à partir de POI (Point d'intérêt) .....	40
3.1.2.1 Recherche rapide d'un POI (Point d'intérêt).....	40
3.1.2.2 Recherche d'une Aide à proximité .....	43
3.1.2.3 Recherche d'un POI (Point d'intérêt) par catégories .....	46
3.1.2.4 Recherche d'un POI (Point d'intérêt) par nom .....	50
3.1.3 Recherche d'un lieu à l'aide de la Recherche locale (Seulement certains pays et certaines régions) ..	54
3.1.4 Sélectionnez un emplacement sur la carte comme destination .....	56
3.1.5 Sélection de la destination à partir de vos Favoris .....	58
3.1.6 Sélectionner une destination récente à partir de l'Historique .....	60
3.1.7 Saisissez les coordonnées de la destination .....	62

<b>3.2 Vérifications des réglages de votre itinéraire et accès aux fonctions relatives à l'itinéraire .....</b>	<b>64</b>
<b>3.3 Modification de l'itinéraire .....</b>	<b>66</b>
3.3.1 Sélectionner une nouvelle destination en ayant déjà un itinéraire : Nouvel itinéraire, étape ou destination finale .....	66
3.3.2 Modifier la liste des destinations (Modifier itinéraire) .....	67
3.3.3 Vérifier des itinéraires alternatifs au moment de la planification de l'itinéraire ...	68
3.3.4 Modifier les types d'itinéraires utilisés dans la planification d'itinéraire ...	70
<b>3.4 Enregistrer un emplacement comme Destination favorite .....</b>	<b>72</b>
3.4.1 Modifier les détails d'une Destination favorite .....	72
<b>4 Guide de référence .....</b>	<b>74</b>
<b>4.1 Concepts .....</b>	<b>74</b>
4.1.1 Zoom intelligent .....	74
4.1.2 Calcul et recalcul de l'itinéraire .....	74
4.1.3 Radars et autres points d'alerte de proximité (Seulement certains pays et certaines régions)....	76
4.1.4 Avertissement de limitation de vitesse (Seulement certains pays et certaines régions).....	77
4.1.5 Informations de circulation dans la planification d'itinéraire (Seulement certains pays et certaines régions).....	78
4.1.5.1 Historique de la circulation routière.....	78
4.1.5.2 Informations sur la circulation en temps réel (TMC) .....	78
4.1.5.3 Informations sur la circulation en ligne .....	81
<b>4.2 Menu des Réglages .....</b>	<b>82</b>
4.2.1 Réglages du guidage.....	83
4.2.2 Réglages Avertissements .....	83
4.2.3 Réglages de circulation .....	84
4.2.4 Réglages de l'itinéraire .....	85
4.2.5 Réglages de carte .....	87
4.2.6 Réglages du guidage visuel .....	89
4.2.7 Réglages connectés (Seulement certains pays et certaines régions)....	89
<b>5 Wi-Fi™ (Seulement certains pays et certaines régions) ...</b>	<b>90</b>
<b>5.1 Qu'est-ce que le Wi-Fi™* ? .....</b>	<b>90</b>
<b>5.2 Se connecter au Wi-Fi™.....</b>	<b>91</b>
5.2.1 Activer le Wi-Fi™ .....	91
5.2.2 Ajout d'un réseau .....	92
5.2.3 Arrêter la connexion au réseau .....	93
<b>6 Glossaire .....</b>	<b>94</b>
<b>7 Conditions de l'utilisateur final .....</b>	<b>96</b>

# 1 Avertissements et renseignements sur la sécurité

Le système de navigation vous guide jusqu'à votre destination à l'aide du récepteur GPS. Le système de navigation ne peut pas transmettre votre position GPS, évitant ainsi que l'on puisse suivre vos déplacements.

**Il est important que vous ne regardiez l'écran que lorsque les conditions de sécurité sont assurées. Si vous êtes le conducteur du véhicule, nous vous recommandons d'utiliser le système de navigation avant de commencer votre voyage. Planifier l'itinéraire à l'arrêt, avant votre départ, et vous arrêter, si vous désirez apporter une modification à votre itinéraire.**

Conduire le véhicule selon les panneaux de signalisation et la forme de la route. Si vous deviez vous dévier de l'itinéraire recommandé actuel, le système de navigation modifiera les instructions en conséquence.

Pour de plus amples informations, consultez le Contrat de Conditions de l'utilisateur final (page 96).

# Notes

1

2

3

4

5

6

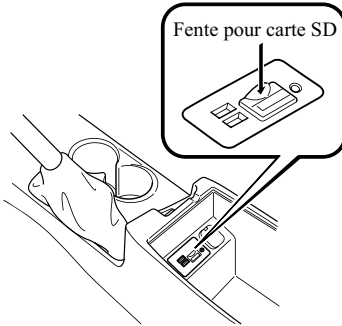
7

## 2 Pour commencer

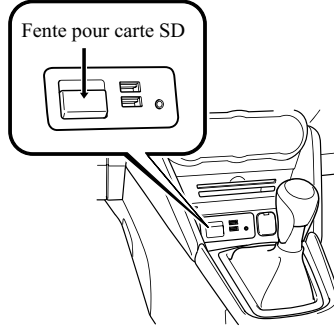
### 2.1 Avant d'utiliser le système de navigation

Pour utiliser le système de navigation, la carte SD contenant les informations de la carte doit être insérée dans la fente pour carte SD.

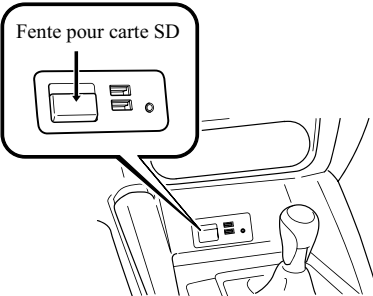
Type A



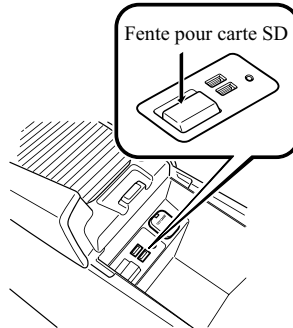
Type B



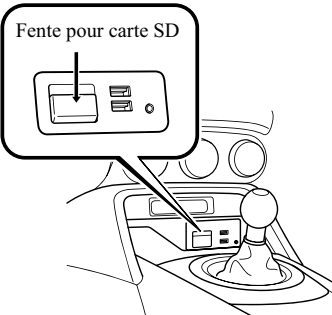
Type C



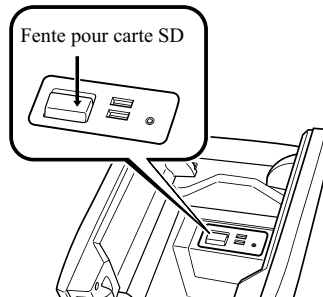
Type D



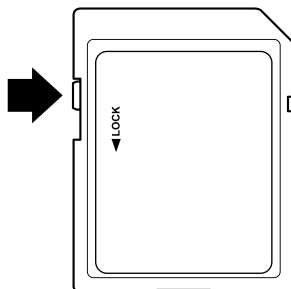
Type E



Type F



Lors de l'insertion de la carte SD, ne jamais déplacez le curseur sur le côté de la carte SD à la position LOCK. Si le curseur est réglé sur LOCK, il n'est pas possible de lire la carte SD et donc le système de navigation ne fonctionnera pas.



Cette carte SD n'est valable pour une utilisation que dans un seul véhicule. Ne jamais l'utiliser dans un autre véhicule. Si la carte SD est utilisée d'abord dans un véhicule, puis dans un autre, le système de navigation de l'un des deux véhicules peut devenir inutilisable.

**REMARQUE**

Insérer et retirer la carte SD lorsque le contacteur est coupé.

1

2

3

4


5

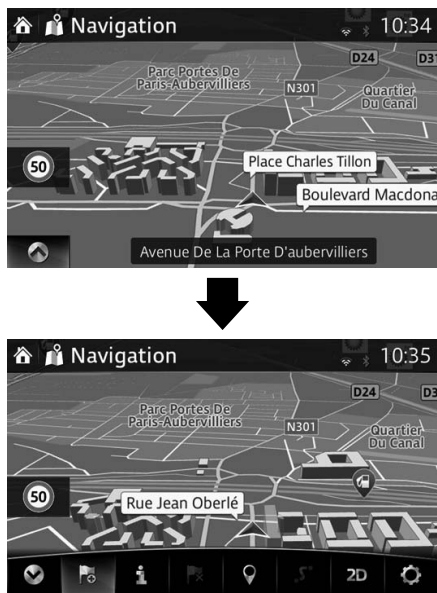
6

7



## 2.2 Menu Navigation

Vous pouvez accéder à toutes les parties du système de navigation à partir du menu Navigation.

Sélectionner  et ouvrir le menu de navigation.




Vous disposez des options suivantes :









-  /  : Ouvrir/fermer

Ouvre et ferme l'UMP (barre de menu).

L'UMP (barre de menu) s'affiche sur la partie inférieure de l'écran.

-  : Ajoute une destination.

Sélectionner votre destination en saisissant une adresse ou en sélectionnant un POI (Point d'intérêt), un emplacement sur la carte ou une de vos Destinations favorites. Vous pouvez également regarder vos destinations récentes de l'Histoire intelligente en entrant les coordonnées. Lorsqu'une connexion Internet est disponible, la Recherche locale peut aussi vous aider à trouver votre destination.

-  : Affiche l'écran où les informations sur le trafic et les conditions de réception GPS peuvent être réglés et vérifiés.
-  : Annule l'itinéraire/point de cheminement
-  : Recherche de lieux à proximité  
Vous pouvez rechercher des Points d'intérêt (POI) à proximité de la position du véhicule.
-  : Affiche les paramètres d'itinéraire et l'itinéraire dans toute sa longueur sur la carte. Vous pouvez également effectuer des actions liées à l'itinéraire telles que la modification ou l'annulation de votre itinéraire, choisir des itinéraires alternatifs, éviter certaines parties de l'itinéraire, simuler la navigation ou ajouter la destination à vos Favoris.
-  /  /  : Change le mode d'affichage  
Il est possible de modifier le mode d'affichage de carte (2D nord en haut/2D entête en haut/3D).
-  : Passe à l'écran Réglages dans lequel vous modifiez les réglages de navigation.

### REMARQUE

Certaines fonctions ne sont pas disponibles selon les pays et les régions.

1

2

3

4

5







6

7

## 2.3 Touches et autres commandes sur l'écran





### 2.3.1 Utilisation des claviers

Vous avez seulement besoin d'entrer des lettres ou des chiffres lorsque vous ne pouvez pas l'éviter. Vous pouvez taper du bout des doigts sur le clavier en plein écran, et vous pouvez passer d'une configuration clavier à une autre, par exemple l'anglais, le grec ou numérique.

Tâche	Instruction
Correction de votre saisie au clavier	Sélectionnez  pour supprimer le(s) caractère(s) inutile(s). Sélectionner en continu la touche pour supprimer plusieurs caractères à la fois ou la saisie au complet.
Insérez des espaces, par exemple entre le prénom et le nom d'une personne ou pour le nom d'une rue comportant plusieurs mots	Sélectionnez la touche  située au centre en bas de l'écran.
Saisir les lettres minuscules et majuscules	Lorsque vous saisissez un texte, le premier caractère apparaît en lettre majuscule alors que le texte restant est écrit en lettres minuscules. Sélectionnez  pour saisir une lettre en majuscule ou sélectionnez deux fois pour activer Verrouillage des majuscules. Sélectionnez à nouveau pour rétablir les caractères minuscules.
Finaliser la saisie du clavier	Sélectionnez  . <ul style="list-style-type: none"><li>• Accepter le résultat de recherche proposé</li><li>• Enregistrer votre saisie</li></ul> Sélectionnez  . <ul style="list-style-type: none"><li>• Ouvrir la liste de résultats de recherche</li></ul>
Annuler la saisie du clavier (retour à l'écran précédent)	Sélectionnez  .

### 2.3.2 Appuyer et maintenir enfoncé

Habituellement, vous n'avez pas besoin de sélectionner l'écran plus d'une fois, cependant, il est possible d'accéder à certaines fonctionnalités utiles avec des sélections combinées sur l'écran tactile. Ce sont comme suit :

Action	Touche(s)	Détails
Continuer à appuyer sur la touche.		Taper sur la touche une fois sur l'écran de la carte modifie l'échelle en une seule étape. Taper sur la touche en continu modifie l'échelle de manière séquentielle.
		Taper sur la touche une fois sur l'écran de la carte modifie le point de vue en une seule étape. Taper sur la touche en continu modifie le point de vue de manière séquentielle.
		Taper sur la touche sur l'écran de la carte une fois pivote la carte. Taper sur la touche en continu pivote la carte de manière séquentielle.
		Taper sur la touche sur l'écran du clavier une fois efface un caractère. Taper sur la touche en continu efface rapidement plusieurs caractères.

1

2

3

4

5

6



7

## 2.4 Écran Carte

### 2.4.1 Naviguer sur la carte



Les champs de données sont différents lorsque vous naviguez sur un itinéraire actif ou lorsqu'aucune destination n'est spécifiée (la ligne de couleur bordeaux n'est pas affichée).

Champ	Description
 *Pour les véhicules équipés du système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR), les symboles ne s'affichent pas sur l'affichage central mais uniquement sur l'affichage de conduite active.	Affiche la vitesse limite de l'itinéraire actuel si la carte l'inclut.
	Affiche la distance de l'itinéraire qu'il reste à parcourir avant d'atteindre votre destination finale.  Affiche l'heure d'arrivée estimée à la destination finale de l'itinéraire. Si le système de navigation est en mesure de recevoir les informations du trafic en temps réel, le calcul tient compte des retards de trafic ayant une incidence sur votre itinéraire. Cette estimation peut être parfois inexacte.

#### REMARQUE


Certaines fonctions ne sont pas disponibles selon les pays et les régions.

## 2.4.2 Marqueurs de localisation

### 2.4.2.1 Emplacement sélectionné sur la carte (Curseur) et objet sélectionné sur la carte

Vous pouvez marquer un emplacement sur la carte de la façon suivante :

- Sélectionner la carte pendant le guidage routier.
- Sélectionner la carte quand on vous le demande de sorte que la destination peut être confirmée une fois que la recherche est terminée.
- Sélectionner la destination à partir de la carte. (page 56)

Lorsqu'un emplacement est sélectionné sur la carte, le Curseur apparaît à cet emplacement sur la carte. Un symbole  avec un viseur et un cercle rouge combinés s'affiche pour une meilleure visibilité de toutes les tailles d'échelle de carte.

L'emplacement du Curseur peut être utilisé en tant que destination de votre itinéraire.

Vous pouvez rechercher un POI (Point d'intérêt), ou vous pouvez l'enregistrer comme une de vos Destinations favorites.

Vous pouvez également sélectionner certains objets sur la carte. Si vous sélectionnez la carte à l'icône d'un POI (Point d'intérêt) ou d'un événement de circulation, l'objet sera sélectionné. Vous pouvez alors obtenir des informations sur cet objet ou l'utiliser comme un point d'itinéraire.

#### REMARQUE

Certaines fonctions ne sont pas disponibles selon les pays et les régions.

## 2.4.3 Objets sur la carte

### 2.4.3.1 Rues et routes

Le système de navigation montre les routes en différentes largeurs et couleurs afin qu'elles puissent être facilement identifiées. Une autoroute sera plus épaisse et d'une couleur différente par comparaison à une petite rue.

### 2.4.3.2 Prévisualisation du virage et de la rue suivante





Lorsque vous parcourez un itinéraire, la partie supérieure de l'écran Carte affiche des informations sur la prochaine manœuvre, rue ou village.

Il y a une zone à la partie supérieure gauche de l'écran qui indique l'opération suivante. Affiche à la fois le type d'événement (tel que les virages, les détours, les sorties d'autoroutes) et la distance depuis l'emplacement actuel.

Lorsque le prochain événement s'approche, le deuxième événement s'affiche en utilisant une petite icône. S'il n'y a pas de deuxième événement, seul l'événement suivant s'affiche.



La plupart de ces icônes sont très intuitives. Les mêmes symboles sont utilisés dans les deux champs :

Icône	Description
	Tournez à gauche.
	Tournez à droite.
	Faites demi-tour.
	Restez à droite.
	Faites un virage serré à gauche.
	Restez à gauche.
	Continuez tout droit à l'intersection.

Icône	Description
	Tournez à gauche/droite sur le rond-point, 3ème sortie (manœuvre suivante).
	Empruntez l'autoroute.
	Sortez de l'autoroute.
	Montez sur le ferry.
	Sortez du ferry.
	Vous vous approchez d'une étape.
	Vous vous approchez de la destination.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7

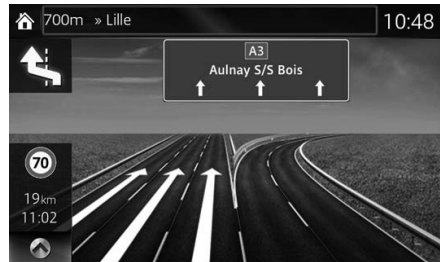
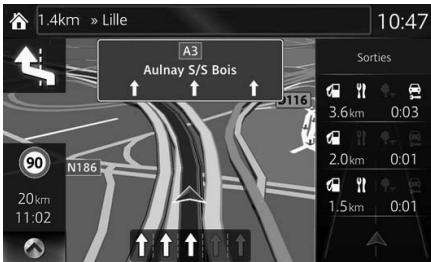
### 2.4.3.3 Renseignements sur les voies et les panneaux de signalisation

Lorsque vous suivez des routes à plusieurs voies, il est important que vous empruntiez la voie appropriée pour pouvoir suivre l'itinéraire conseillé. Si les renseignements sur la voie sont disponibles dans la base de données de la carte, le système de navigation affiche les voies et leurs sens à l'aide de petites flèches au bas de la carte. Les flèches mises en évidence représentent les voies et le sens que vous devez suivre.

Le guidage de voie est fourni en permanence quand il y a des informations de carte. Des panneaux de signalisation sont affichés en haut de la carte. La couleur et le style des panneaux de signalisation sont similaires à ceux des panneaux de signalisation réels que l'on voit au-dessus ou sur le bord des routes. Elles indiquent les destinations disponibles et le numéro de route où mène la voie.

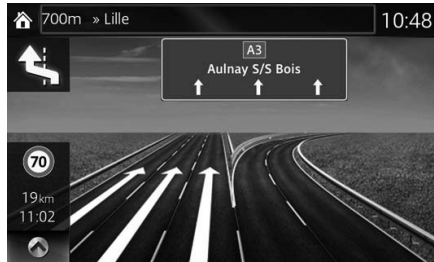
Lorsque vous suivez un itinéraire, seul le panneau qui indique la(les) voie(s) à emprunter est affiché avec des couleurs vives ; tous les autres, avec des couleurs plus foncées. Tous les panneaux de signalisation et les flèches qui indiquent les voies à emprunter s'affichent dans des couleurs vives tandis que vous conduisez (quand il n'y a pas d'itinéraire recommandé).

Si vous voulez masquer les panneaux actuellement affichés, tapez n'importe où et l'écran Carte normal s'affichera, jusqu'à ce que de nouvelles informations de panneaux soient reçues.



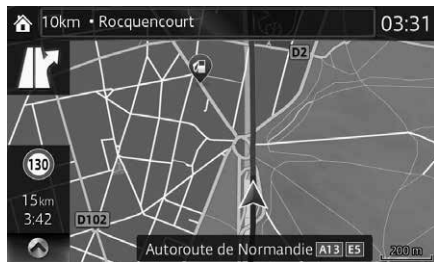
### 2.4.3.4 Affichage des intersections

Si vous vous approchez d'une sortie d'autoroute ou d'une intersection complexe dont les informations requises sont disponibles, la carte est remplacée par un affichage 3D de l'intersection. La voie de circulation optimale est indiquée par une flèche, et les panneaux routiers s'affichent comme étant des informations supplémentaires en haut de l'écran.



### 2.4.3.5 Services de sortie d'autoroute

Vous pouvez avoir besoin d'une station-service ou d'un restaurant pendant votre voyage. Cette fonction affiche une nouvelle touche sur la carte lorsque vous conduisez sur une autoroute.



1

2

3

4

5

6

7




Sélectionnez cette touche Ouvrir pour ouvrir un panneau avec des informations sur les quelques sorties ou stations-service à venir.  
Applicable uniquement lorsque le réglage est « Uniquement lorsque le menu est ouvert ».



Sélectionnez un panneau pour afficher la zone de sortie sur la carte. Vous pouvez facilement ajouter cette sortie en tant qu'étape à votre itinéraire si nécessaire.  
Il y a deux types de paramètres pour l'affichage de la sortie de l'autoroute suivante ; celui qui affiche en permanence la prochaine sortie d'autoroute tandis que vous conduisez sur l'autoroute, ou celui qui n'affiche la sortie de l'autoroute suivante que lorsque le panneau-menu est ouvert.  
Vous pouvez modifier les paramètres dans les réglages du Guidage visuel (page 89).

### 2.4.3.6 Éléments de l'itinéraire actif

Le système de navigation indique l'itinéraire de la façon suivante :

Symbole	Nom	Description
	Marqueur actuel de position de la voiture	S'il y a une route à proximité, un symbole de flèche de couleur bleue se déplace vers la route qui est la plus proche. La marque rouge présente autour d'un symbole de flèche de couleur bleue indique des informations de GPS correctes. Elle peut être indiquée loin de la route parce qu'il n'y a pas d'informations routières existantes.
	Étape (destination intermédiaire)	Une destination intermédiaire de l'itinéraire avant d'arriver à la destination finale.
	Destination (point d'arrivée)	La destination finale de l'itinéraire.
	Couleur de l'itinéraire	Avec sa couleur distincte, l'itinéraire est toujours mis en évidence sur la carte, que ce soit en mode de jour ou en mode de nuit.
	Les rues et les routes qui sont exclues de la navigation	Vous pouvez choisir si vous voulez emprunter ou éviter certains types de route (page 85). Cependant, lorsque le système de navigation ne peut pas éviter ces routes, l'itinéraire les inclura et il les affichera avec une couleur différente du reste de l'itinéraire.
	Rues et routes affectées par un problème de circulation	Des segments de l'itinéraire peuvent être affectés par un problème de circulation rapporté. Ces rues et routes sont affichées avec une couleur différente et de petits symboles le long de l'itinéraire indiquent le type de problème de circulation.

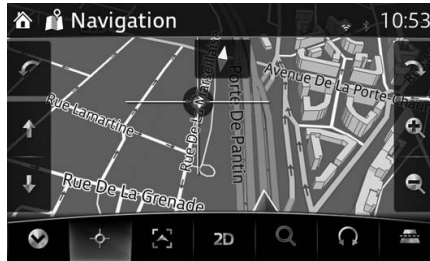
#### REMARQUE



Certaines fonctions ne sont pas disponibles selon les pays et les régions.










## 2.4.4 Manipuler la carte

En touchant et en faisant glisser n'importe quelle partie de l'écran de la carte, elle peut être déplacée à un endroit proche de la carte actuellement affichée.










En outre, la touche des commandes de la carte s'affiche, et en tapant sur chacune de ces touches, vous pouvez agrandir et réduire les cartes, changer la vue de la carte et sélectionner une destination.



Action	Touche(s)	Description
Pour déplacer une carte utilisez toucher et glisser	Aucune touche	Vous pouvez déplacer la carte dans tous les sens : sélectionnez en continu la carte et déplacez votre doigt dans le sens souhaité pour déplacer la carte.
Zoomer vers l'avant et l'arrière	 	Change la superficie de la carte qui est affichée à l'écran. Le système de navigation utilise des cartes vectorielles de haute qualité qui vous permettent d'examiner la carte à différents niveaux de zoom, toujours avec un contenu optimisé. L'échelle cartographique a une limite maximale en mode d'affichage 3D. Si vous zoomez plus loin, la carte passe en mode d'affichage 2D. Sélectionnez la touche une fois pour modifier l'affichage par à-coups ou sélectionnez en continu la touche pour modifier l'affichage en douceur et de façon continue.

Action	Touche(s)	Description
Augmenter ou réduire l'inclinaison	 	<p>Change l'angle de visualisation vertical de la carte en mode 3D.</p> <p>Sélectionnez la touche une fois pour modifier l'affichage par à-coups ou sélectionnez en continu la touche pour modifier l'affichage en douceur et de façon continue.</p>
Pivoter à gauche et à droite	 	<p>Change l'angle de visualisation horizontal de la carte.</p> <p>Sélectionnez la touche une fois pour modifier l'affichage par à-coups ou sélectionnez en continu la touche pour modifier l'affichage en douceur et de façon continue.</p>
Boussole		<p>La direction de la boussole indique le Nord. Sélectionnez la touche pour passer à l'affichage Nord en haut, et puis sélectionnez pour tourner la carte dans le sens précédent.</p>
Ouvrir/fermer	 	<p>L'UMP (barre de menu) s'affiche sur la partie inférieure de l'écran.</p> <p>Masque l'UMP affichée si elle a été affichée.</p>
Sélectionner la destination		<p>Sélectionnez cette touche pour sélectionner le Curseur en tant que nouvelle destination. L'itinéraire est calculé automatiquement.</p>
Revenir à la navigation normale		<p>Sélectionnez cette touche pour faire reculer la carte et suivre la localisation GPS actuelle. La rotation de carte automatique est également réactivée.</p> <p>Les touches de contrôle de la carte disparaissent et la navigation continue.</p>

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7

Action	Touche(s)	Description
Affichage 2D ou 3D	  	<p>Lorsque cette touche a été sélectionnée, il est possible de modifier le mode d'affichage de la carte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  : La carte s'affiche de telle sorte que le Nord soit en haut quelle que soit le sens de la marche.</li> <li>•  : La carte tourne de sorte que le sens de la marche s'affiche vers le haut.</li> <li>•  : Affiche d'autres choses telles que les chantiers de construction actuels en trois dimensions sur la carte.</li> </ul>
Mode zoom avant/arrière		Vous pouvez zoomer vers l'avant/l'arrière les cartes.
Mode Pivoter		Tourne les cartes.
Mode d'angle de vue		Vous pouvez changer l'angle de vue sur une carte.

## 2.4.5 Vérifications des détails sur la localisation actuelle (Où suis-je ?)

Cet écran comprend des renseignements sur la localisation actuelle (ou sur la dernière localisation connue si la réception GPS n'est pas disponible).



Vous pouvez accéder à cet écran à partir de la carte de l'une des manières suivantes :

1. Sélectionner **i** après avoir sélectionné **▲** sur l'écran CARTE.
2. Sélectionnez l'écran Où suis-je ?.

1

2

3

4

5

6

7

## 2.5 Reconnaissance vocale

Certains éléments peuvent être commandés par reconnaissance vocale à l'aide du microphone du véhicule.

1. Appuyer sur la touche Appel sur l'interrupteur de direction.
2. Lorsque « Dites une commande » sort des haut-parleurs et qu'un bip sonore retentit, prononcer la commande.

<Exemple de reconnaissance vocale> Choisir une nouvelle destination, « Station essence » (sur l'écran de navigation).

- 1) Appuyer sur la touche Appel sur l'interrupteur de direction.
- 2) Lorsque « Dites une commande » sort des haut-parleurs et qu'un bip sonore retentit, dire : « Nouvelle destination ».
- 3) Lorsque « Quel type de destination souhaitez-vous ? » sort des haut-parleurs et qu'un bip sonore retentit, dire : « Station essence ».
- 4) Lorsque « Station essence, veuillez choisir le numéro de ligne. Vous pouvez également dire : Réessayer » sort des haut-parleurs et qu'un bip sonore retentit, dire « Numéro un » (la destination est la station essence apparaissant sur la première ligne).
- 5) Lorsque « Pour commencer la navigation, dites Démarrer » sort des haut-parleurs et qu'un bip sonore retentit, dire : « Démarrer » pour commencer la navigation.

### 2.5.1 Liste des commandes vocales

S'il y a sept possibilités ou plus, la commande « Page suivante » permet de faire défiler la liste.

Fonction	Commande vocale
Bascule sur l'écran où de nouvelles destinations peuvent être sélectionnées.	Nouvelle destination
Affiche le trajet jusqu'à votre domicile.	Me ramener à la maison
Entre la destination à partir d'une adresse.	Me rendre à une adresse
Affiche l'historique des destinations récemment entrées.	Me rendre à une destination récente
Affiche la position actuelle.	Où suis-je
Répète l'instruction de guidage précédente.	Répéter instruction
Ajoute une route en utilisant des mots-clés.	Ajouter un point de cheminement ~
Zoom avant / arrière sur l'écran de carte.	Zoom avant/Zoom arrière
Ajoute une route à partir d'une adresse.	Ajouter une adresse de cheminement/Passer par l'adresse

# Notes

1

**2**

3

4

5

6

7

## 3 Navigation sur route

Vous pouvez configurer votre itinéraire de différentes manières :

Si vous avez besoin d'un itinéraire pour la navigation immédiate, vous pouvez sélectionner la destination et commencer à naviguer vers celle-ci tout de suite (navigation normale).

Vous pouvez planifier des itinéraires avec plusieurs destinations. Sélectionnez la première destination. Puis, sélectionnez une deuxième destination et ajoutez-la à votre itinéraire afin de créer un itinéraire à plusieurs destinations. Vous pouvez ajouter autant de destinations que vous voulez à votre itinéraire.

### 3.1 Sélection de la destination d'un itinéraire

Le système de navigation vous offre plusieurs manières de choisir votre destination :

- Saisir une adresse complète ou partielle (page 27).
- Sélectionner un POI (Point d'intérêt) depuis une base de données en tant que destination (page 40).
- Recherche la destination depuis la carte (page 56).
- Utilisez une destination précédemment enregistrée dans le Carnet d'adresses (page 58).
- Sélectionnez un emplacement dans l'Historique des destinations précédemment utilisées (page 60).
- Saisissez les coordonnées de la destination (page 62).



Il y a d'autres fonctions pratiques.

### 3.1.1 Saisie d'une adresse complète ou partielle

Si vous connaissez une partie de l'adresse, c'est la manière la plus rapide de sélectionner la destination de l'itinéraire.

À l'aide du même écran, vous pouvez trouver une adresse en saisissant :



- Adresse de destination
- Le centre du village
- Une intersection
- Le milieu d'une rue

#### REMARQUE

Si vous saisissez une adresse ou une partie du nom d'un établissement, une liste de recherche de candidats, y compris les caractères saisis s'affiche. Plus le nombre de caractères saisis est grand plus la liste est raffinée.

#### 3.1.1.1 Saisir une adresse

Pour saisir une adresse en tant que destination, procédez comme suit :

1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.
2. Sélectionnez **Chercher l'adresse**.
3. Par défaut, le système de navigation vous propose le pays et le village où vous vous trouvez. S'il y a lieu, sélectionnez **Pays**, saisissez les premières lettres du nom du pays sur le clavier et sélectionnez un pays à partir de la liste des résultats.





4. Si y a lieu, sélectionnez un nouveau village :

a. Sélectionnez **Ville**.

b. Commencez à saisir sur le clavier le nom du village.

c. Trouvez le village que vous cherchez :

- Le nom de village le plus probable est toujours affiché dans le champ de saisie. Pour l'accepter, sélectionnez .
- Si le nom désiré n'apparaît pas, les noms correspondant à la saisie s'affichent dans une liste, une fois que vous avez saisi deux caractères (pour ouvrir la liste de résultats avant qu'elle ne s'affiche automatiquement, sélectionnez ). Sélectionnez le village à partir de la liste.



5. Saisissez le nom de la rue :

a. Sélectionnez **<Nom de la rue>**.

b. Commencez à saisir le nom de la rue sur le clavier.

c. Trouvez la rue que vous cherchez :

- Le nom de rue le plus probable est toujours indiqué dans le champ de saisie. Pour l'accepter, sélectionnez **✓**.
- Si le nom désiré n'apparaît pas, les noms correspondant à la saisie s'affichent dans une liste, une fois que vous avez saisi deux caractères (pour ouvrir la liste de résultats avant qu'elle ne s'affiche automatiquement, sélectionnez **☰**). Sélectionnez la rue à partir de la liste.



1

2

3

4

5

6

7

6. Saisissez le numéro de la maison :
  - a. Sélectionnez **Numéro**.
  - b. Saisissez le numéro de la maison sur le clavier. (Pour saisir des lettres, sélectionnez **QWE**.)
  - c. Sélectionnez  pour terminer la saisie de l'adresse. (S'il n'est pas possible de trouver le numéro de maison saisi, le milieu de la rue sera sélectionné comme destination.)



7. Le lieu sélectionné s'affiche sur la carte.
 

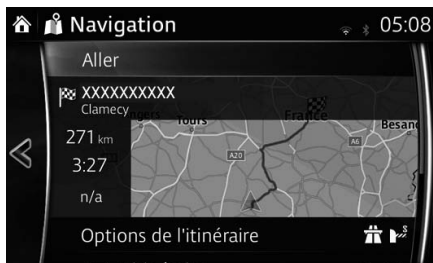
Le système passe à l'écran suivant en sélectionnant **Naviguer jusqu'à**, ou retourne à l'écran précédent en sélectionnant la touche **<**. En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez modifier la destination à n'importe quelle autre sur la carte.



### REMARQUE

- **Sites à proximité** : Vous pouvez rechercher des POI (Point d'intérêt) autour du lieu sélectionné.
- **Ajouter aux Favoris** : Il est possible d'enregistrer le lieu sélectionné aux favoris.





8. La navigation commence si **Aller** est sélectionné, ou après 10 secondes sans aucune interaction de l'utilisateur.  
En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez vérifier l'itinéraire. De plus il est possible de modifier l'itinéraire en sélectionnant d'autres options.



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7

### 3.1.1.2 Saisir le milieu d'une rue comme destination

Vous pouvez naviguer vers le milieu d'une rue si le numéro de la maison n'est pas disponible :

1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.
2. Sélectionnez **Chercher l'adresse**.
3. S'il y a lieu, modifiez le pays et le village comme décrit précédemment (page 27).
4. Saisissez le nom de la rue :
  - a. Sélectionnez **<Nom de la rue>**.
  - b. Commencez à saisir le nom de la rue sur le clavier.
  - c. Trouvez la rue que vous cherchez :
    - Le nom de rue le plus probable est toujours indiqué dans le champ de saisie. Pour l'accepter, sélectionnez .
    - Si le nom désiré n'apparaît pas, les noms correspondant à la saisie s'affichent dans une liste, une fois que vous avez saisi deux caractères (pour ouvrir la liste de résultats avant qu'elle ne s'affiche automatiquement, sélectionnez ). Sélectionnez la rue à partir de la liste.



5. Au lieu de saisir le numéro de la maison, sélectionnez **Sélectionner rue**. Le milieu de la rue est sélectionné comme destination.



6. Le lieu sélectionné s'affiche sur la carte. Le système passe à l'écran suivant en sélectionnant **Naviguer jusqu'à**, ou retourne à l'écran précédent en sélectionnant la touche **<**. En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez modifier la destination à n'importe quelle autre sur la carte.



#### **REMARQUE**





- **Sites à proximité** : Vous pouvez rechercher des POI (Point d'intérêt) autour du lieu sélectionné.
- **Ajouter aux Favoris** : Il est possible d'enregistrer le lieu sélectionné aux favoris.

7. La navigation commence si **Aller** est sélectionné, ou après 10 secondes sans aucune interaction de l'utilisateur.  
En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez vérifier l'itinéraire. De plus il est possible de modifier l'itinéraire en sélectionnant d'autres options.



### 3.1.1.3 Sélectionner une intersection comme destination

Pour saisir une adresse en tant que destination, procédez comme suit :

1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.
2. Sélectionnez **Chercher l'adresse**.
3. S'il y a lieu, modifiez le pays et le village comme décrit précédemment (page 27).
4. Saisissez le nom de la rue :
  - a. Sélectionnez **<Nom de la rue>**.
  - b. Commencez à saisir le nom de la rue sur le clavier.
  - c. Trouvez la rue que vous cherchez :
    - Le nom de rue le plus probable est toujours indiqué dans le champ de saisie. Pour l'accepter, sélectionnez .
    - Si le nom désiré n'apparaît pas, les noms correspondant à la saisie s'affichent dans une liste, une fois que vous avez saisi deux caractères (pour ouvrir la liste de résultats avant qu'elle ne s'affiche automatiquement, sélectionnez ). Sélectionnez la rue à partir de la liste.



5. Saisissez le nom de la rue de l'intersection :

a. Sélectionnez **Rue transversale**.

- S'il existe seulement quelques intersections de rues, leur liste s'affiche immédiatement.
- Dans le cas d'une rue plus longue, l'écran du clavier s'affiche. Commencez à saisir sur le clavier le nom de la rue de l'intersection. Dès que les noms des rues qui correspondent à toute la saisie peuvent être affichés sur un écran, leur liste s'affiche automatiquement. Sélectionnez la rue à partir de la liste.



6. Le lieu sélectionné s'affiche sur la carte.

Le système passe à l'écran suivant en sélectionnant **Naviguer jusqu'à**, ou retourne à l'écran précédent en sélectionnant la touche **<**. En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez modifier la destination à n'importe quelle autre sur la carte.



#### **REMARQUE**

- **Sites à proximité** : Vous pouvez rechercher des POI (Point d'intérêt) autour du lieu sélectionné.
- **Ajouter aux Favoris** : Il est possible d'enregistrer le lieu sélectionné aux favoris.



7. La navigation commence si **Aller** est sélectionné, ou après 10 secondes sans aucune interaction de l'utilisateur.

En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez vérifier l'itinéraire. De plus il est possible de modifier l'itinéraire en sélectionnant d'autres options.




### 3.1.1.4 Sélection d'un centre d'un village comme destination

Le centre d'un village n'est pas le centre géométrique du village mais un point arbitraire que les concepteurs de la carte ont choisi. Dans les villes et les villages, il s'agit généralement de l'intersection la plus importante ; dans les plus grandes villes, il s'agit de l'une des intersections les plus importantes.

1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.
2. Sélectionnez **Chercher l'adresse**.
3. S'il y a lieu, modifiez le pays et le village comme décrit précédemment (page 27).
4. Au lieu de saisir le nom de la rue, sélectionnez **Sélectionner centre ville**.  
De cette façon, le centre du village affiché devient la destination de l'itinéraire.



5. Le lieu sélectionné s'affiche sur la carte.

Le système passe à l'écran suivant en sélectionnant **Naviguer jusqu'à**, ou retourne à l'écran précédent en sélectionnant la touche . En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez modifier la destination à n'importe quelle autre sur la carte.



#### REMARQUE

- **Sites à proximité** : Vous pouvez rechercher des POI (Point d'intérêt) autour du lieu sélectionné.
- **Ajouter aux Favoris** : Il est possible d'enregistrer le lieu sélectionné aux favoris.

6. La navigation commence si **Aller** est sélectionné, ou après 10 secondes sans aucune interaction de l'utilisateur.

En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez vérifier l'itinéraire. De plus il est possible de modifier l'itinéraire en sélectionnant d'autres options.



### 3.1.2 Sélection de la destination à partir de POI (Point d'intérêt)

Vous pouvez sélectionner votre destination à partir de POI (Point d'intérêt) inclus dans le système de navigation.

En utilisant le même écran, vous pouvez trouver un POI (Point d'intérêt) de différentes façons :



- Vous pouvez trouver rapidement un POI (Point d'intérêt) à proximité par son nom avec la fonction Recherche rapide.
- Vous pouvez trouver fréquemment des types de POI (Point d'intérêt) recherchés en ne sélectionnant que quelques sélections d'écran avec la fonction Recherche préconfigurée.
- Vous pouvez rechercher un POI (Point d'intérêt) selon sa catégorie.
- Vous pouvez rechercher un POI (Point d'intérêt) selon son nom.

#### 3.1.2.1 Recherche rapide d'un POI (Point d'intérêt)

Si vous saisissez un POI (Point d'intérêt) selon son nom, une liste de recherche de candidats s'affiche. Vous pouvez sélectionner une destination parmi les candidats.

- Le long de l'itinéraire s'il y en a un ou
- Aux alentours de votre localisation actuelle si aucune destination n'est sélectionnée.

Démarrer la fonction de Recherche rapide :

1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.
2. Sélectionnez **Rechercher des lieux**.



3. Sélectionnez **Filtrer par nom**.




4. En utilisant le clavier, saisissez le nom du POI (Point d'intérêt).




### REMARQUE

Si vous saisissez une adresse ou une partie du nom d'un établissement, une liste de recherche de candidats, y compris les caractères saisis s'affiche. Plus le nombre de caractères saisis est grand plus la liste est raffinée.

5. Après avoir saisi quelques lettres, sélectionnez  pour ouvrir la liste de POI (Point d'intérêt) avec des noms contenant la séquence des caractères saisis.



6. Le lieu sélectionné s'affiche sur la carte.

Le système passe à l'écran suivant en sélectionnant **Naviguer jusqu'à**, ou retourne à l'écran précédent en sélectionnant la touche . En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez modifier la destination à n'importe quelle autre sur la carte.



#### REMARQUE

- **Sites à proximité** : Vous pouvez rechercher des POI (Point d'intérêt) autour du lieu sélectionné.
- **Ajouter aux Favoris** : Il est possible d'enregistrer le lieu sélectionné aux favoris.




7. La navigation commence si **Aller** est sélectionné, ou après 10 secondes sans aucune interaction de l'utilisateur.

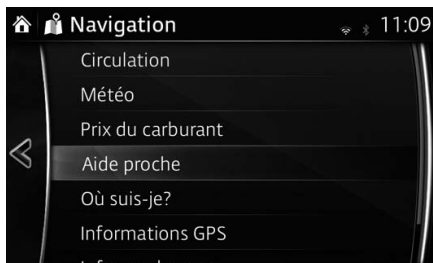
En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez vérifier l'itinéraire. De plus il est possible de modifier l'itinéraire en sélectionnant d'autres options.



### 3.1.2.2 Recherche d'une Aide à proximité

La fonction Recherche préconfigurée vous permet de trouver rapidement les types de Lieux les plus fréquemment sélectionnés.


1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.  
Ou sélectionner **Rechercher des lieux** après avoir sélectionné  comme méthode alternative.
2. Dans le menu de Navigation, sélectionnez **Aide proche**.



3. Les catégories de recherche préconfigurées apparaissent, toutes pour effectuer une recherche aux alentours de la localisation actuelle (ou aux alentours de la dernière localisation connue si la localisation actuelle n'est pas disponible) :
4. Sélectionnez n'importe quelle touche de recherche rapide pour obtenir une liste de Lieux instantanément.



5. Le lieu sélectionné s'affiche sur la carte.

Le système passe à l'écran suivant en sélectionnant **Naviguer jusqu'à**, ou retourne à l'écran précédent en sélectionnant la touche . En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez modifier la destination à n'importe quelle autre sur la carte.



#### REMARQUE

- **Sites à proximité** : Vous pouvez rechercher des POI (Point d'intérêt) autour du lieu sélectionné.
- **Ajouter aux Favoris** : Il est possible d'enregistrer le lieu sélectionné aux favoris.

6. La navigation commence si **Aller** est sélectionné, ou après 10 secondes sans aucune interaction de l'utilisateur.

En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez vérifier l'itinéraire. De plus il est possible de modifier l'itinéraire en sélectionnant d'autres options.



1

2

3

4



5

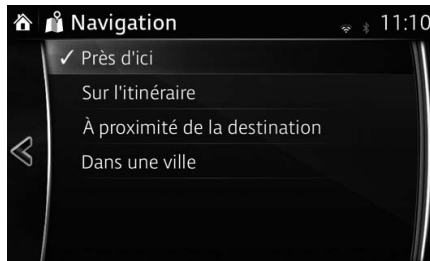
6

7

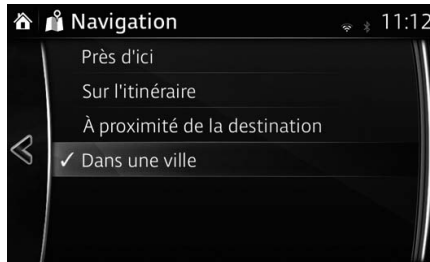
### 3.1.2.3 Recherche d'un POI (Point d'intérêt) par catégories

Vous pouvez rechercher des Lieux d'intérêt par catégories et sous-catégories.

1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.
2. Sélectionnez **Rechercher des lieux**.
3. Sélectionnez **Régio.**
4. Sélectionnez la zone autour de laquelle la recherche du Lieu devrait être effectuée :
  - Sélectionnez **Près d'ici** pour faire une recherche aux alentours de la localisation actuelle ou, si elle n'est pas disponible, aux alentours de la dernière localisation connue. (La liste des résultats sera classée selon la distance de cette localisation.)
  - Sélectionnez **Sur l'itinéraire** pour faire une recherche le long de l'itinéraire actif et non pas à proximité d'un point donné. Cela peut s'avérer utile pour la recherche de points d'arrêts qui entraînent seulement un détour minime, comme la recherche de stations-service ou de restaurants. (La liste des résultats sera classée selon la longueur du détour nécessaire.)
  - Sélectionnez **À proximité de la destination** pour rechercher un lieu tout près de la destination de l'itinéraire actif. (La liste des résultats sera classée selon la distance de la destination.)
  - Sélectionnez **Dans une ville** pour rechercher un lieu dans un village en particulier. (La liste des résultats sera classée selon la distance du centre du village sélectionnée.)



5. (facultatif) Si vous avez sélectionné **Dans une ville**, sélectionnez le village dans lequel effectuer la recherche.



6. Sélectionnez une des catégories de lieux principales (par ex. Hébergement) ou sélectionnez **Chercher dans toutes catégories** pour afficher la liste de tous les lieux à proximité de l'emplacement sélectionné ou le long de l'itinéraire.



7. Sélectionnez une des sous-catégories de lieux (par ex. Hôtel ou Motel) ou sélectionnez **Chercher dans toutes catégories** pour afficher la liste de tous les lieux dans la catégorie principale de votre choix, à proximité de l'emplacement sélectionné ou le long de l'itinéraire.



8. Parfois la liste de marques s'affiche dans la sous-catégorie de lieux sélectionnée. Sélectionnez une marque ou sélectionnez **Chercher dans toutes catégories** pour afficher la liste de tous les lieux dans la sous-catégorie de votre choix, à proximité de l'emplacement sélectionné ou le long de l'itinéraire.



9. Sélectionnez **Recherche**.



10. Le lieu sélectionné s'affiche sur la carte.

Le système passe à l'écran suivant en sélectionnant **Naviguer jusqu'à**, ou retourne à l'écran précédent en sélectionnant la touche **←**. En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez modifier la destination à n'importe quelle autre sur la carte.



#### REMARQUE

- **Sites à proximité** : Vous pouvez rechercher des POI (Point d'intérêt) autour du lieu sélectionné.
- **Ajouter aux Favoris** : Il est possible d'enregistrer le lieu sélectionné aux favoris.



11. La navigation commence si **Aller** est sélectionné, ou après 10 secondes sans aucune interaction de l'utilisateur.

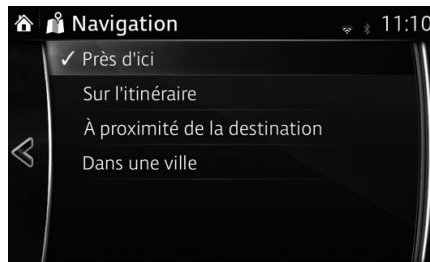
En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez vérifier l'itinéraire. De plus il est possible de modifier l'itinéraire en sélectionnant d'autres options.



### 3.1.2.4 Recherche d'un POI (Point d'intérêt) par nom

Vous pouvez rechercher des lieux d'intérêt selon leurs noms. Vous pouvez rechercher aux alentours des emplacements différents ou le long de votre itinéraire dans toute la base de données des lieux ou seulement dans une catégorie ou sous-catégorie de lieu.

1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.
2. Sélectionnez **Rechercher des lieux**.
3. Sélectionnez **Région**.
4. Sélectionnez la zone autour de laquelle la recherche du Lieu devrait être effectuée :
  - Sélectionnez **Près d'ici** pour faire une recherche aux alentours de la localisation actuelle ou, si elle n'est pas disponible, aux alentours de la dernière localisation connue. (La liste des résultats sera classée selon la distance de cette localisation.)
  - Sélectionnez **Sur l'itinéraire** pour faire une recherche le long de l'itinéraire actif et non pas à proximité d'un point donné. Cela peut s'avérer utile pour la recherche de points d'arrêts qui entraînent seulement un détour minime, comme la recherche de stations-service ou de restaurants. (La liste des résultats sera classée selon la longueur du détour nécessaire.)
  - Sélectionnez **À proximité de la destination** pour rechercher un lieu tout près de la destination de l'itinéraire actif. (La liste des résultats sera classée selon la distance de la destination.)
  - Sélectionnez **Dans une ville** pour rechercher un lieu dans un village en particulier. (La liste des résultats sera classée selon la distance du centre du village sélectionnée.)



5. (facultatif) Si vous avez sélectionné **Dans une ville**, sélectionnez le village dans lequel effectuer la recherche.



6. (facultatif) Sélectionnez une des catégories de lieux principales (par ex. Hébergement) ou sélectionnez **Filtrer par nom** pour rechercher parmi tous les lieux.



7. Sélectionnez une des sous-catégories de lieux (par ex. Hôtel ou Motel) pour rechercher ou sélectionnez **Filtrer par nom** pour rechercher dans la catégorie de lieu sélectionnée.



1
2
3
4
5
6
7

8. Sélectionnez **Filtrer par nom** si vous ne l'avez pas déjà fait.




9. À l'aide du clavier, commencez à saisir le nom du Lieu.



10. Après avoir saisi quelques lettres, sélectionnez **☰** pour ouvrir la liste des Lieux avec des noms contenant la séquence entière de caractères.



11. Le lieu sélectionné s'affiche sur la carte.

Le système passe à l'écran suivant en sélectionnant **Naviguer jusqu'à**, ou retourne à l'écran précédent en sélectionnant la touche . En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez modifier la destination à n'importe quelle autre sur la carte.



#### REMARQUE

- **Sites à proximité** : Vous pouvez rechercher des POI (Point d'intérêt) autour du lieu sélectionné.
- **Ajouter aux Favoris** : Il est possible d'enregistrer le lieu sélectionné aux favoris.



12. La navigation commence si **Aller** est sélectionné, ou après 10 secondes sans aucune interaction de l'utilisateur.

En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez vérifier l'itinéraire. De plus il est possible de modifier l'itinéraire en sélectionnant d'autres options.




### 3.1.3 Recherche d'un lieu à l'aide de la Recherche locale (Seulement certains pays et certaines régions)

Si vous avez une connexion Internet, vous pouvez rechercher des points d'intérêt avec le service de Recherche locale.

1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.
2. Sélectionnez **Recherche locale**.
3. À l'aide du clavier, commencez à saisir le texte à rechercher. Ce texte peut être un type de lieu (comme « Hôtel »), un type de produits que vous cherchez (comme « Pizza » ou « Aspirateur ») ou même le nom d'une rue, suivi du village.  
(facultatif) La recherche locale est menée aux alentours de votre localisation actuelle. Pour faire une recherche aux alentours d'un emplacement différent, saisissez le nom du village après le mot recherché. Vous pouvez saisir jusqu'à 25 caractères.



4. Après avoir saisi le texte, sélectionnez  pour ouvrir la liste de résultats :



5. Le lieu sélectionné s'affiche sur la carte.

Le système passe à l'écran suivant en sélectionnant **Naviguer jusqu'à**, ou retourne à l'écran précédent en sélectionnant la touche **←**. En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez modifier la destination à n'importe quelle autre sur la carte.



#### REMARQUE

- **Sites à proximité** : Vous pouvez rechercher des POI (Point d'intérêt) autour du lieu sélectionné.
- **Ajouter aux Favoris** : Il est possible d'enregistrer le lieu sélectionné aux favoris.

6. La navigation commence si **Aller** est sélectionné, ou après 10 secondes sans aucune interaction de l'utilisateur.

En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez vérifier l'itinéraire. De plus il est possible de modifier l'itinéraire en sélectionnant d'autres options.





4. Le lieu sélectionné s'affiche sur la carte.

Le système passe à l'écran suivant en sélectionnant **Naviguer jusqu'à**, ou retourne à l'écran précédent en sélectionnant la touche **←**. En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez modifier la destination à n'importe quelle autre sur la carte.



#### REMARQUE



- **Sites à proximité** : Vous pouvez rechercher des POI (Point d'intérêt) autour du lieu sélectionné.
- **Ajouter aux Favoris** : Il est possible d'enregistrer le lieu sélectionné aux favoris.

5. La navigation commence si **Aller** est sélectionné, ou après 10 secondes sans aucune interaction de l'utilisateur.


En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez vérifier l'itinéraire. De plus il est possible de modifier l'itinéraire en sélectionnant d'autres options.



### 3.1.5 Sélection de la destination à partir de vos Favoris

1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.
2. Dans le menu de Navigation, sélectionnez **Favoris**.  
Lorsque **Favoris** est sélectionné, l'écran passe à l'écran Favoris.  
Sélectionner votre favori enregistré.



3. Le lieu sélectionné s'affiche sur la carte.  
Le système passe à l'écran suivant en sélectionnant **Naviguer jusqu'à**, ou retourne à l'écran précédent en sélectionnant la touche . En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez modifier la destination à n'importe quelle autre sur la carte.



#### REMARQUE

- **Sites à proximité** : Vous pouvez rechercher des POI (Point d'intérêt) autour du lieu sélectionné.
- **Ajouter aux Favoris** : Il est possible d'enregistrer le lieu sélectionné aux favoris.

4. La navigation commence si **Aller** est sélectionné, ou après 10 secondes sans aucune interaction de l'utilisateur.

En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez vérifier l'itinéraire. De plus il est possible de modifier l'itinéraire en sélectionnant d'autres options.



1

2

3



4

5

6

7

### 3.1.6 Sélectionner une destination récente à partir de l'Historique

1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.
2. Dans le menu de Navigation, sélectionnez **Historique**.



3. La liste des destinations récentes apparaît. L'historique intelligent se base sur vos itinéraires précédents pour choisir trois destinations à mettre sur la première page (destinations les plus probables). Les autres destinations sont classées selon le moment de leur dernière utilisation. S'il y a lieu, faites défiler la liste pour visualiser les destinations précédentes.



4. Sélectionnez une destination à partir de la liste.

5. Le lieu sélectionné s'affiche sur la carte.

Le système passe à l'écran suivant en sélectionnant **Naviguer jusqu'à**, ou retourne à l'écran précédent en sélectionnant la touche **←**. En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez modifier la destination à n'importe quelle autre sur la carte.



#### **REMARQUE**

- **Sites à proximité** : Vous pouvez rechercher des POI (Point d'intérêt) autour du lieu sélectionné.
- **Ajouter aux Favoris** : Il est possible d'enregistrer le lieu sélectionné aux favoris.



6. La navigation commence si **Aller** est sélectionné, ou après 10 secondes sans aucune interaction de l'utilisateur.

En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez vérifier l'itinéraire. De plus il est possible de modifier l'itinéraire en sélectionnant d'autres options.



### 3.1.7 Saisissez les coordonnées de la destination


Vous pouvez également sélectionner une destination en saisissant ses coordonnées comme suit :

1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.
2. Dans le menu de Navigation, sélectionnez **Coordonnées**.



3. Entrée de la valeur des coordonnées de la carte de **Latitude** et **Longitude**.



4. Lorsque vous avez terminé, sélectionnez .



5. Sélectionnez **Sélectionner**.

6. Le lieu sélectionné s'affiche sur la carte.

Le système passe à l'écran suivant en sélectionnant **Naviguer jusqu'à**, ou retourne à l'écran précédent en sélectionnant la touche **<**. En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez modifier la destination à n'importe quelle autre sur la carte.



#### **REMARQUE**

- **Sites à proximité** : Vous pouvez rechercher des POI (Point d'intérêt) autour du lieu sélectionné.
- **Ajouter aux Favoris** : Il est possible d'enregistrer le lieu sélectionné aux favoris.



7. La navigation commence si **Aller** est sélectionné, ou après 10 secondes sans aucune interaction de l'utilisateur.

En touchant le lieu affiché sur l'écran, vous pouvez vérifier l'itinéraire. De plus il est possible de modifier l'itinéraire en sélectionnant d'autres options.



### 3.2 Vérifications des réglages de votre itinéraire et accès aux fonctions relatives à l'itinéraire

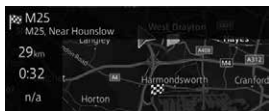
Vous pouvez vérifier différents réglages de l'itinéraire recommandé par le système de navigation.

1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.
2. Les éléments d'information suivants sont affichés :
  - Le nom et / ou l'adresse de la destination.
  - La durée totale de l'itinéraire.
  - La longueur totale de l'itinéraire.
  - La méthode de planification d'itinéraire (par ex. Rapide).



3. Vous avez les options suivantes sur cet écran (pour obtenir des instructions détaillées sur la façon de les utiliser, voir le chapitre suivant) :

- Sélectionnez **Modifier itinéraire** pour modifier l'itinéraire.



- Sélectionnez **pour voir la vue d'ensemble de**

l'itinéraire sur la carte.

- Sélectionnez **Éviter** pour contourner une partie de l'itinéraire.
- Sélectionnez **Suppr itinéraire** pour supprimer l'itinéraire actif.

#### REMARQUE

Il y a d'autres fonctions pratiques.

1

2

3

4

5

6

7

### 3.3 Modification de l'itinéraire

Lorsque la navigation est lancée, il existe plusieurs façons de modifier l'itinéraire actif. Les sections suivantes présentent certaines de ces options.

#### 3.3.1 Sélectionner une nouvelle destination en ayant déjà un itinéraire : Nouvel itinéraire, étape ou destination finale



Si vous avez déjà un itinéraire suggéré et que vous sélectionnez une nouvelle destination tel que décrit précédemment, l'application vous demandera s'il faut commencer un nouvel itinéraire, ajouter une nouvelle étape (destination intermédiaire) à l'itinéraire ou ajouter la destination récemment sélectionnée à la fin de l'itinéraire actuel.









- Sélectionnez **Nouvel itinéraire** pour planifier un nouvel itinéraire jusqu'à l'emplacement nouvellement sélectionné. La destination et les étapes précédentes sont supprimées.
- Sélectionnez **Étape** pour ajouter l'emplacement nouvellement sélectionné en tant que destination intermédiaire de l'itinéraire. Les autres destinations de l'itinéraire demeurent intactes. Remarque : la nouvelle étape est placée parmi les destinations afin de garantir un itinéraire optimum. Pour décider où faire apparaître une étape, utilisez la fonction Modifier itinéraire.
- Sélectionnez **Destination finale** pour ajouter la destination nouvellement choisie à la fin de l'itinéraire actuel. Les autres destinations de l'itinéraire demeurent intactes. La destination finale précédente est maintenant devenue la dernière étape.

### 3.3.2 Modifier la liste des destinations (Modifier itinéraire)

Vous pouvez modifier l'itinéraire en apportant des changements à la liste de destinations.

1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.
2. Sélectionnez **Modifier itinéraire**.





3. Modifier la destination ou l'étape.
  -  : Ajouter la nouvelle destination ou l'étape.
  -  **Partez** : Démarrer le plan de l'itinéraire en tenant compte de la destination ou de l'étape sélectionnée.
4. Sélectionner la destination ou l'étape pour afficher le menu.
  -  : Fermer le menu.
  -  : Supprimer la destination ou l'étape sélectionnée dans la liste.
  -  : Déplacer la destination ou l'étape sélectionnée vers l'avant une par une.
  -  : Déplacer la destination ou l'étape sélectionnée vers l'arrière une par une.



### 3.3.3 Vérifier des itinéraires alternatifs au moment de la planification de l'itinéraire

Vous pouvez faire une sélection parmi différents itinéraires alternatifs ou modifier la méthode de planification de l'itinéraire lorsque vous avez sélectionné une nouvelle destination.

1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.



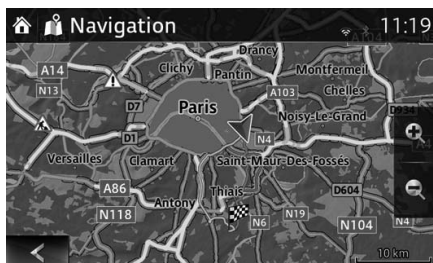
2. Sélectionnez **Autre itinéraire**.



3. Les quatre autres itinéraires s'affichent à côté de la méthode de planification d'itinéraire sélectionnée. Sélectionnez en un pour l'afficher sur la carte.



4. Il est possible de vérifier les détails d'un itinéraire en sélectionnant **Navig. carte**.



5. Sélectionnez l'un des itinéraires alternatifs ou sélectionnez **<** pour revenir à l'écran précédent. Le système de navigation recalculé l'itinéraire. La ligne orange indique désormais le nouvel itinéraire recommandé.

1

2

3

4



5

6




7





### 3.3.4 Modifier les types d'itinéraires utilisés dans la planification d'itinéraire


Pour recalculer l'itinéraire actif avec des préférences de types d'itinéraire différentes, procédez comme suit : Ces modifications peuvent se faire également dans Réglages (page 85).

1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.
2. Sélectionnez **Paramétrage de l'itinéraire**.



3. Sélectionnez l'un des types d'itinéraire énumérés pour modifier l'itinéraire. S'il y a lieu, faites défiler la liste de tous les types d'itinéraire. Vous avez les options suivantes (leur ordre dépend du type de véhicule sélectionné) :
  -  **Autoroutes** - Vous pourriez vouloir éviter les autoroutes si vous remorquez un autre véhicule.
  -  **Routes à abonnement** - Les itinéraires taxés sont des itinéraires payants où vous pouvez acheter un passe ou une vignette pour utiliser l'itinéraire pendant une période plus longue. Vous pouvez les activer ou les désactiver indépendamment des itinéraires à péage.
  -  **Routes à péage** - Le système de navigation inclut les itinéraires à péage (itinéraires payants pour lesquels il y a des frais de passage) sur les itinéraires par défaut. Si vous désactivez les itinéraires à péage, le système de navigation planifiera le meilleur itinéraire sans péage.

-  **Ferry** - Le système de navigation inclut les ferries dans un itinéraire planifié par défaut. Toutefois, une carte ne contient pas nécessairement les informations concernant l'accessibilité temporaire aux ferries. Vous pourriez également avoir besoin de payer un billet sur les ferries.
-  **Voies de covoiturage** - Réglage dans lequel des itinéraires avec voies réservées au covoiturage peuvent être créés ou non.
-  **Chemins de terre** - Le système de navigation exclut les itinéraires sans revêtement bitumé par défaut : les itinéraires sans bitume peuvent être en mauvais état et, en général, vous ne pouvez pas atteindre la vitesse maximum si vous les empruntez.
-  **Passage de frontière** - Un passage de frontière peut s'avérer être un itinéraire plus court selon l'itinéraire. Pour cette fonction, vous pouvez sélectionner ou non Traverser une frontière lors de la planification de l'itinéraire.

4. L'itinéraire a déjà été recalculé. Sélectionnez  pour revenir à l'écran Carte.

#### REMARQUE

Certaines fonctions ne sont pas disponibles selon les pays et les régions.

1

2

3

4

5

6

7

### 3.4 Enregistrer un emplacement comme Destination favorite

Vous pouvez ajouter un emplacement aux Favoris, la liste des destinations fréquemment utilisées. La planification de l'itinéraire d'une des destinations favorites est décrite à la page 58.

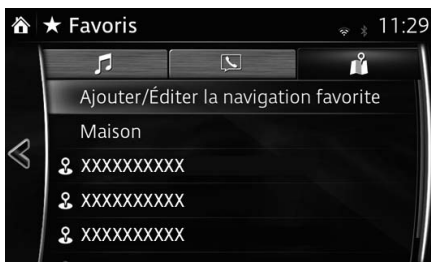
1. Sélectionnez une destination comme décrit précédemment. Il peut s'agir d'une adresse, d'un lieu, d'un emplacement quelconque sur la carte, d'une destination déjà utilisée dans l'historique, etc.
2. Il est possible d'enregistrer une destination recherchée aux Favoris en sélectionnant **Ajouter aux Favoris** sur l'écran de vérification des résultats de la recherche de destination.



#### 3.4.1 Modifier les détails d'une Destination favorite

Vous pouvez sélectionner un emplacement que vous avez déjà enregistré comme Favori et en modifier les détails. L'ajout d'un emplacement à la liste de Destinations favorites est décrit à la page 72.

1. Appuyer sur la touche Favoris sur l'interrupteur de commande.
2. Sélectionnez l'onglet de Navigation.
3. La liste de Destinations favorites est affichée.



Il est possible d'utiliser les fonctions suivantes en sélectionnant Ajouter/  
Modifier les Favoris de Navigation.

**Ajouter à l'étape l'emplacement actuel** : Régler l'emplacement actuel aux Favoris.

**Ajouter à l'étape la destination actuel** : Enregistrer la destination actuelle aux Favoris.

**Ajouter depuis Contact** : Enregistrer une adresse enregistrée dans la liste des contacts.

**Déplacer** : Commuter l'ordre des favoris.

**Supprimer** : Supprimer les favoris enregistrés.

Il est possible d'enregistrer / modifier votre adresse de domicile en sélectionnant Maison.

Il est possible d'utiliser les fonctions suivantes en sélectionnant les Favoris enregistrés.

**Remplacer avec l'emplacement actuel** : Régler l'emplacement actuel aux Favoris.

**Remplacer avec la destination actuelle** : Enregistrer la destination actuelle aux Favoris.

**Remplacer avec une adresse des contacts** : Enregistrer une adresse enregistrée dans la liste des contacts.

**Déplacer** : Commuter l'ordre des favoris.

**Renommer** : Modifier le nom des favoris enregistrés.

**Supprimer** : Supprimer les favoris sélectionnés.

1

2

3

4

5

6

7

## 4 Guide de référence

### 4.1 Concepts

#### 4.1.1 Zoom intelligent

Le Zoom intelligent vous offre beaucoup plus que la fonction habituelle d'un zoom automatique :

- **Lorsque vous suivez un itinéraire** : lorsque vous vous approchez d'un virage, il fera un zoom avant et augmentera l'angle de vue pour vous permettre de reconnaître facilement votre manœuvre à l'intersection suivante. Si le prochain virage est à une distance assez éloignée, il fera un zoom arrière et abaissera l'angle de vue pour vous donner un angle plat et vous permettre de bien voir la route devant vous.
- **Lors d'une conduite sans itinéraire actif** : Le Zoom intelligent fera un zoom avant si vous roulez lentement et un zoom arrière quand vous roulez à grande vitesse.
- **Désactiver** : Désactiver le réglage Zoom intelligent.

#### 4.1.2 Calcul et recalcul de l'itinéraire

Le système de navigation calcule l'itinéraire en fonction de vos préférences :

- Méthodes de planification d'un itinéraire :
  - **Rapide** : Donne un itinéraire rapide si vous pouvez voyager à la vitesse limite ou à une vitesse proche de celle-ci sur toutes les routes.
  - **Court** : Donne un itinéraire qui se trouve à la plus courte distance totale de toutes les routes possibles.
  - **Économique** : Cette méthode combine les mérites des itinéraires rapides et courts : Le système de navigation permet un calcul de l'itinéraire Rapide, mais il inclut également d'autres routes pour le calcul de l'économie de carburant.
  - **Facile** : À emprunter sur un itinéraire avec moins de virages et aucune manœuvre difficile. Avec cette option, vous pouvez demander au système de navigation de prendre, par exemple, l'autoroute au lieu de prendre plusieurs petites routes ou rues.

• Type de routes utilisées pour planifier l'itinéraire :

-  Autoroutes
-  Routes à abonnement
-  Routes à péage
-  Ferry
-  Voies de covoiturage
-  Chemins de terre
-  Passage de frontière

Lorsque des données existent, le calcul d'itinéraire tient compte des données historiques de circulation pour ce jour de la semaine et cet horaire de la journée (page 78).

Si le réglage dans Réglages de circulation est valide, les événements sur la Circulation en temps réel sont pris en compte et l'itinéraire est largement modifié. Le système de navigation recalcule automatiquement l'itinéraire si vous vous détournez de celui proposé ou si un événement de circulation arrivé récemment concerne une partie de l'itinéraire recommandé.

Pour de plus amples informations sur les Réglages d'itinéraire, veuillez vous reporter à la page 85.

 **REMARQUE**

Certaines fonctions ne sont pas disponibles selon les pays et les régions.

1

2

3

4

5

6

7

### 4.1.3 Radars et autres points d'alerte de proximité (Seulement certains pays et certaines régions)

Il existe un avertissement spécial qui signale la proximité de radars (comme les radars de contrôle de vitesse et de feux rouge) et d'autres points d'alerte de proximité (tels que ceux qui indiquent la présence d'une école ou d'un passage à niveau).

L'application peut vous avertir lorsque vous vous approchez d'un radar comme les radars de vitesse ou des zones dangereuses comme les abords des écoles ou les passages à niveau. Vous pouvez configurer des types d'alerte différents de manière individuelle dans les Réglages Avertissements (page 83).

Les types d'alerte suivants sont disponibles :

- **Avertissement audio** : Lorsque vous approchez d'un de ces points, un bip sonore (son régulier) peut être utilisé ou le type d'alerte peut être annoncé (TTS), et une alerte supplémentaire peut vous avertir si vous dépassez la limite de vitesse donnée en vous en approchant.
- **Toujours** : Le type de point d'alerte, la distance et la limitation de vitesse associés s'affichent sur l'écran Carte lorsque vous vous approchez d'un de ces points.

Pour certains points d'alerte, la limitation de vitesse imposée ou prévue est disponible. Pour ces points, l'alerte sonore peut être différente si vous êtes en dessous ou au-dessus de la limitation de vitesse indiquée.

Le réglage peut être sélectionné en utilisant les Réglages Avertissements :

- **Seulement lorsque vous êtes en excès de vitesse** : L'alerte sonore est émise uniquement lorsque vous dépassez la limitation de vitesse indiquée.
- **Lorsque vous vous approchez** : L'alerte sonore est toujours émise lorsque vous vous approchez de l'un de ces points d'alerte. Pour attirer votre attention, l'alerte peut différer si vous dépassez la limite de vitesse.

#### REMARQUE

L'avertissement pour les radars est désactivé lorsque vous êtes dans un pays où les avertissements de radars sont interdits. Cependant, vous devez vous assurer sous votre propre responsabilité que l'utilisation de cette fonction est légale dans le pays d'utilisation concerné.

#### 4.1.4 Avertissement de limitation de vitesse (Seulement certains pays et certaines régions)

Les cartes peuvent contenir des informations sur les limitations de vitesse des routes. Le système de navigation est en mesure de vous avertir quand vous dépassez la limitation de vitesse actuelle. Il se peut que cette information ne soit pas disponible dans votre région (vérifiez auprès de votre concessionnaire local) ou qu'elle ne soit pas tout à fait exacte pour l'ensemble des routes de la carte.


##### **Sauf les véhicules avec l'affichage de conduite active (type de pare-brise)**

L'avertissement de vitesse peut être réglé dans les Réglages Avertissements (page 84). Le réglage peut être sélectionné en utilisant les Réglages Avertissements :

- Avertissement audio : Vous entendrez un bip d'avertissement si vous dépassez la limite de vitesse de plus d'un certain pourcentage.
- Avertissement visuel (véhicules autres que ceux équipés du système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)) : Si la limitation de vitesse d'une route est dépassée, la limitation de la route actuelle s'affiche sur la carte.
- Avertissement visuel (véhicules équipés du système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)) : Si la limitation de vitesse d'une route est dépassée, la limitation de la route actuelle apparaît sur l'affichage de conduite active.

Vous pouvez également choisir d'afficher un panneau de limitation de vitesse sur la carte en tout temps.

##### **Véhicules avec l'affichage de conduite active (type de pare-brise)**

1. Sélectionnez l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Réglages.
2. Sélectionnez l'onglet **Sécurité**.
3. Appuyez sur l'icône **Informations de limitation de vitesse** sur l'écran pour sélectionner l'élément que vous souhaitez changer.

#### 4.1.5 Informations de circulation dans la planification d'itinéraire (Seulement certains pays et certaines régions)

L'itinéraire recommandé n'est pas toujours le même entre deux points. Des informations historiques sur la circulation, disponibles hors ligne (informations sur la vitesse historique ou modèles de circulation) peuvent être prises en compte dans le calcul des itinéraires, en se basant sur le moment de la journée et le jour de la semaine chaque fois que ces données appropriées existent. De plus, les informations sur la circulation en temps réel peuvent vous aider à éviter les événements de circulation actuels, comme par exemple des routes barrées temporairement ou un embouteillage causé par un accident. Ces deux fonctions sont sujettes à la disponibilité des données. Sélectionnez **Circulation** après avoir sélectionné **i** sur l'écran CARTE pour afficher les informations historiques de la circulation sur la carte. Une carte 2D s'affiche avec les segments routiers colorés par la densité de la circulation pendant la période concernée. Les informations actuelles s'affichent lorsque vous ouvrez l'écran. Modifier le jour de la semaine et l'heure du jour pour voir la période souhaitée.



##### 4.1.5.1 Historique de la circulation routière

Si des informations historiques sur la circulation sont disponibles avec les données de la carte, le système de navigation peut en tenir compte lors de la planification de l'itinéraire. En temps normal, ces statistiques vous aideront à éviter les embouteillages habituels mesurés pour un jour donné de la semaine et à une heure donnée mais dans certains cas, elles peuvent parfois ne pas s'appliquer, comme, par exemple, dans le cas des jours fériés où la circulation peut différer de la normale. Vous pouvez désactiver cette fonction dans les réglages de circulation (page 84). Sélectionnez **Circulation** après avoir sélectionné **i** sur l'écran CARTE pour afficher les informations historiques de la circulation sur la carte.

##### 4.1.5.2 Informations sur la circulation en temps réel (TMC)

TMC (Traffic Message Channel) peut vous fournir l'état de la circulation en temps réel. Le calcul d'itinéraire peut éviter les barrages routiers ou les embouteillages causés par un accident.

#### REMARQUE

Cette fonction n'est disponible que si votre matériel prend en charge le TMC.

TMC est une norme spécifique du Système de données radio FM (RDS) utilisée pour diffuser des informations sur la circulation en temps réel.


L'utilisation des informations sur la circulation est activée par défaut dans le système de navigation Mazda.

### REMARQUE


La norme TMC n'est pas un service global. Il n'est peut-être pas disponible dans votre pays ou région. Consultez votre concessionnaire local pour plus de détails de couverture.

Le système de navigation Mazda peut contenir le récepteur TMC nécessaire pour recevoir les événements sur la circulation. Consultez votre concessionnaire local. Si les données publiques de circulation sont diffusées sur votre emplacement, le système de navigation Mazda tient compte automatiquement des événements de circulation reçus. Vous n'avez pas besoin de configurer quoi que ce soit dans le programme. Le récepteur va chercher automatiquement des stations de radio FM pour les données TMC, et les informations décodées seront immédiatement utilisées dans la planification de l'itinéraire. Lorsque le système de navigation Mazda reçoit des informations de circulation qui peuvent affecter votre itinéraire, le programme vous avertira qu'il recalcule l'itinéraire, et la navigation continuera avec un nouvel itinéraire optimisé qui tiendra compte des conditions de circulation les plus actualisées.

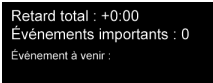
Pour affiner ce nouveau calcul, vous pouvez définir le délai minimum qui peut déclencher un nouveau calcul d'itinéraire, ou vous pouvez donner des instructions au système de navigation Mazda afin de vous confirmer le nouvel itinéraire conseillé avant qu'il ne prenne effet. Vous pouvez faire cela dans les réglages de circulation (page 84).

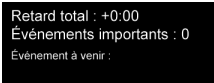
Une icône spéciale () s'affiche sur l'écran Carte pour vous indiquer si les événements de la circulation sont reçus. L'icône indique l'état du récepteur de circulation lorsqu'il n'y a pas d'événements de circulation sur votre itinéraire, sinon il indique le type d'événement de circulation suivant sur votre itinéraire.

Les segments routiers affectés par un événement de la circulation sont affichés avec une couleur différente sur la carte et de petits symboles au-dessus de la route identifient la nature de l'événement :

1. Sélectionnez  pour ouvrir l'écran Récapitulatif du trafic :



2. Sélectionnez  pour afficher la liste de tous les événements:



3. Sélectionner la catégorie.



4. Sélectionner l'événement de circulation.



5. Sélectionnez pour éviter ou ignorer l'événement concernant la circulation.



### 4.1.5.3 Informations sur la circulation en ligne




Contrairement aux informations historiques sur la circulation, la circulation en ligne peut vous fournir l'état du trafic en temps réel. Le calcul d'itinéraire peut éviter les barrages routiers ou les embouteillages causés par un accident.

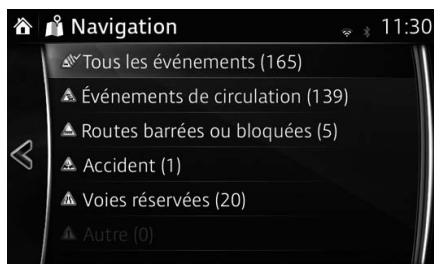
#### REMARQUE

Cette fonction nécessite une connexion Internet active.

L'application tient compte automatiquement des événements de circulation reçus. Vous n'avez pas besoin de configurer quoi que ce soit dans le programme. Lorsque le système de navigation reçoit des informations de circulation qui peuvent affecter votre itinéraire, le programme vous avertira qu'il recalcule l'itinéraire, et la navigation continuera avec un nouvel itinéraire optimisé qui tiendra compte des conditions de circulation les plus actualisées.



Pour affiner ce nouveau calcul, vous pouvez définir le délai minimum qui peut déclencher un nouveau calcul d'itinéraire, ou vous pouvez donner des instructions au système de navigation afin de vous confirmer le nouvel itinéraire conseillé avant qu'il ne prenne effet. Vous pouvez faire cela dans les réglages de circulation (page 84). Les segments routiers affectés par un événement de la circulation sont affichés avec une couleur différente sur la carte et de petits symboles au-dessus de la route identifient la nature de l'événement :

1. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.
2. Sélectionnez **Circulation**.
3. Sélectionnez la catégorie de circulation qui vous intéresse ou sélectionnez  pour afficher la liste de tous les événements :



4. Sélectionnez n'importe quel élément de la liste pour en visualiser les détails et pour afficher le segment routier affecté dans toute sa longueur sur la carte :

## 4.2 Menu des Réglages

Vous pouvez configurer les réglages du programme et modifier le comportement du système de navigation. Sélectionner  après avoir sélectionné  sur l'écran CARTE.




Touche	Description
<b>Paramètres de la carte</b>	Vous pouvez affiner l'apparence de l'écran Carte. Réglez l'aperçu de la carte selon vos besoins, afficher ou masquer les bâtiments en 3D, et gérer les réglages d'affichage des POI (Points d'intérêt) (lesquels s'affichent sur la carte).
<b>Paramètres guide vocal</b>	Un réglage lié au guidage est disponible pendant le guidage d'itinéraire.
<b>Réglages avertissements</b>	Un réglage associé aux avertissements est disponible.
<b>Paramétrage de l'itinéraire</b>	Se reporter à Modifier les types d'itinéraires utilisés dans la planification d'itinéraire (page 70).
<b>Paramètres de trafic</b>	Un réglage pour les informations de trafic est disponible.
<b>Réglages connexion</b>	Un réglage pour le service en ligne est disponible.

### REMARQUE

Certaines fonctions ne sont pas disponibles selon les pays et les régions.

## 4.2.1 Réglages du guidage

Touche	Description
<b>Volume guide</b> 	Il est possible de modifier le volume audio du guidage pendant le guidage d'itinéraire.

## 4.2.2 Réglages Avertissements

Des réglages d'avertissement et d'alerte sont disponibles.

Touche	Description
<b>Vitesse</b>	Les types d'alerte suivants sont disponibles : <b>Éteint</b> : Pas d'affichage et de son <b>Visuel seulement</b> : Seulement l'affichage <b>Son et image</b> : À la fois l'affichage et le son *Si le volume du guidage audio est réglé sur 0, la notification de limite de vitesse est également à 0 car celle-ci fait partie du guidage.
<b>Limites vitesse</b> * Sauf les véhicules avec l'affichage de conduite active (type de pare-brise)	Il est possible de modifier l'affichage d'avertissement de la limite de vitesses. <b>Toujours</b> : Toujours affiché <b>Excès de vitesse</b> : Ne s'affiche que lorsque la limite de vitesse est dépassée
<b>Points d'alerte</b>	Un réglage est disponible lequel émet un bip à des points d'alerte, et il peut être réglé sur marche ou arrêt. En outre, il est possible de faire des réglages détaillés concernant l'avertissement. <b>Éteint</b> : Pas d'affichage et de son <b>Visuel seulement</b> : Seulement l'affichage <b>Son et image</b> : À la fois l'affichage et le son
<b>Radars</b>	Il est possible de modifier le réglage d'avertissement de radars. <b>Éteint</b> : Pas d'affichage et de son <b>Visuel seulement</b> : Seulement l'affichage <b>Son et image</b> : À la fois l'affichage et le son

### REMARQUE

Certaines fonctions ne sont pas disponibles selon les pays et les régions.

### 4.2.3 Réglages de circulation



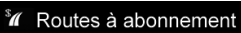


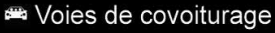
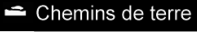
Touche	Description
<b>Utilis. données trafic hist.</b>	Utilisez cet interrupteur pour activer ou désactiver les données historiques et les modèles de circulation. Ces informations, enregistrées dans l'appareil, peuvent être très utiles en temps normal. Par contre, il vaut peut-être mieux les désactiver pendant les jours fériés par exemple afin de ne pas inutilement tenir compte des embouteillages habituels en semaine.
<b>Trafic en ligne</b>	Utilisez cet interrupteur pour activer ou désactiver la réception en ligne des informations sur la circulation en temps réel. Le reste des touches ci-dessous sont toutes liées à ces informations en temps réel et ne sont disponibles que lorsque la réception est activée. Vous pouvez également définir si vous ne souhaitez recevoir le trafic en ligne que quand vous êtes connecté à un réseau WiFi.
<b>Proposer Détour</b>	Des itinéraires alternatifs sont proposés pour les détours.
<b>Accept. auto détour</b>	Un itinéraire alternatif approprié est déterminé fourni par le système de navigation selon les l'état de la circulation.
<b>Sensibilité détour</b>	Vous pouvez sélectionner combien de temps de retard sur l'itinéraire alternatif que vous êtes prêt à accepter. L'autre itinéraire est proposé sur la base du temps défini.


#### REMARQUE

Certaines fonctions ne sont pas disponibles selon les pays et les régions.

## 4.2.4 Réglages de l'itinéraire

Ces réglages déterminent la manière dont seront calculés les itinéraires.

Touche	Description
 Mode calcul itinéraire	Le calcul de l'itinéraire peut être optimisé pour différentes situations. Voir ci-dessous les informations détaillées.
 Autoroutes	Vous pourriez vouloir éviter les autoroutes si vous remorquez un autre véhicule.
 Routes à abonnement	Les itinéraires taxés sont des itinéraires payants où vous pouvez acheter un passe ou vignette pour utiliser l'itinéraire pendant une période plus longue. Vous pouvez les activer ou les désactiver indépendamment des itinéraires à péage.
 Routes à péage	Le système de navigation inclut les itinéraires à péage (itinéraires payants pour lesquels il y a des frais de passage) sur les itinéraires par défaut. Si vous désactivez les itinéraires à péage, le système de navigation planifiera le meilleur itinéraire sans péage.
 Ferry	Le système de navigation inclut les ferries dans un itinéraire planifié par défaut. Toutefois, une carte ne contient pas nécessairement les informations concernant l'accessibilité temporaire aux ferries. Vous pourriez également avoir besoin de payer un billet sur les ferries.
 Voies de covoiturage	Réglage dans lequel des itinéraires avec voies réservées au covoiturage peuvent être créés ou non.
 Chemins de terre	Le système de navigation exclut les itinéraires sans revêtement bitumé par défaut : les itinéraires sans bitume peuvent être en mauvais état et, en général, vous ne pouvez pas atteindre la vitesse maximum si vous les empruntez.

 <b>Passage de frontière</b>	Un passage de frontière peut s'avérer être un itinéraire plus court selon l'itinéraire. Pour cette fonction, vous pouvez sélectionner ou non Traverser une frontière lors de la planification de l'itinéraire.
---	--

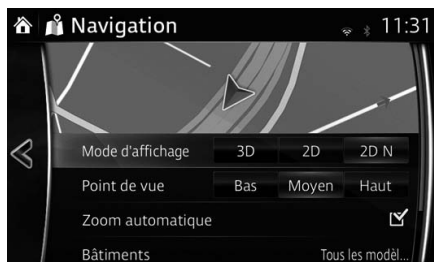
 **REMARQUE**

Certaines fonctions ne sont pas disponibles selon les pays et les régions.

## 4.2.5 Réglages de carte

Vous pouvez affiner l'apparence de l'écran Carte, réglez l'aperçu de la carte selon vos besoins, afficher ou supprimer les bâtiments en 3D, et gérer les réglages de visibilité des lieux d'intérêt (lesquels s'affichent sur la carte).

La carte s'affiche toujours sur l'écran de façon à voir l'effet d'une modification de paramètres. Faites défiler l'écran vers le bas pour afficher le réglage derrière la partie inférieure de l'écran.



Touche	Description
<b>Mode d'affichage</b>	Lorsque cette touche a été sélectionnée, il est possible de modifier le mode d'affichage de la carte. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>3D</b> : Affiche d'autres choses telles que les chantiers de construction actuels en trois dimensions sur la carte.</li><li>• <b>2D</b> : La carte tourne de sorte que le sens de la marche s'affiche vers le haut.</li><li>• <b>2D N</b> : La carte s'affiche de telle sorte que le Nord soit en haut quelle que soit le sens de la marche.</li></ul>
<b>Point de vue</b>	Réglez le zoom de base et le niveau d'inclinaison selon vos besoins. Trois niveaux sont disponibles.
<b>Zoom automatique</b>	Pendant le guidage d'itinéraire en n'importe quel mode d'affichage de carte, la fonction qui fait un zoom avant sur les intersections approchantes s'active / se désactive automatiquement.
<b>Bâtiments</b>	Affichez ou cachez les modèles de ville en 3D, les représentations artistiques ou par blocs en 3D des données de bâtiments de toute la ville, comprenant les tailles et les positions réelles des bâtiments sur la carte.

Touche	Description
<b>Survol de l'autoroute</b>	Une fois active, la carte s'éloigne pour montrer l'ensemble des environs si le prochain événement (manœuvre) à effectuer dans l'itinéraire est éloigné. Le système retourne à l'affichage de carte normale lorsque vous vous approchez du prochain événement.
<b>Marqueurs de lieux</b>	Sélectionnez les Lieux à afficher sur la carte lorsque vous suivez sur un itinéraire. Trop de Lieux rendent la carte encombrée, c'est donc une bonne idée que d'afficher aussi peu que possible. Vous pouvez choisir parmi les possibilités suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez la case à cocher pour afficher ou cacher les catégories de Lieux.</li> <li>• Sélectionnez le nom d'une catégorie de Lieux pour ouvrir la liste des sous-catégories.</li> </ul>

## 4.2.6 Réglages du guidage visuel

Réglez de quelle manière le logiciel va vous aider à naviguer en fonction des diverses informations relatives à l'itinéraire sur l'écran Carte.

Touche	Description
<b>Afficher panneaux</b>	Lorsque ces renseignements sont disponibles, des informations sur les voies de circulation, similaires à celles trouvées sur les panneaux routiers en hauteur, sont affichées en haut de la carte. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction.
<b>Afficher vue sorties</b>	Si vous vous approchez d'une sortie d'autoroute ou d'une intersection complexe dont les informations requises sont disponibles, la carte est remplacée par un affichage 3D de l'intersection. Vous pouvez activer cette fonction ou laisser la carte s'afficher pour l'itinéraire en entier.
<b>Afficher vue tunnel</b>	Lorsque vous entrez dans des tunnels, les routes de surface ainsi que les bâtiments peuvent être perturbants. Cette fonction indique une image générique d'un tunnel plutôt que celle d'une carte. Une vue d'ensemble descendante du tunnel et la distance restante sont également affichées.

## 4.2.7 Réglages connectés (Seulement certains pays et certaines régions)

Touche	Description
<b>Téléch. auto météo</b>	Régler le téléchargement automatique des prévisions météorologiques sur marche / arrêt.
<b>Trafic en ligne</b>	Régler le téléchargement automatique des données d'informations de la circulation sur marche / arrêt.

## 5 Wi-Fi™ (Seulement certains pays et certaines régions)

### 5.1 Qu'est-ce que le Wi-Fi™\* ?

Wi-Fi™ est le nom de la marque qui indique l'interconnexion entre les appareils normalisés IEEE 802.11 et certifiés par la Wi-Fi Alliance®. L'accès à Internet sans fil est possible selon l'environnement environnant (tel qu'un routeur mobile Wi-Fi™ ou un espace public Wi-Fi™).

En connectant l'appareil audio avec un appareil compatible Wi-Fi™, il est possible d'utiliser la fonction Trafic en temps réel du système de navigation.

\* Wi-Fi™, Wi-Fi Alliance®, et le logo sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de la Wi-Fi Alliance®.

Norme prise en charge

IEEE 802.11 b/g/n

Type de sécurité pris en charge

Aucun

WEP

WPA (WPA-Personal)

WPA2

WPA/WPA2 (WPA+AES&TKIP)


#### REMARQUE

Il est recommandé de paramétrer un type de sécurité WPA, WPA2, ou WPA/WPA2 pour améliorer la sécurité de la communication. Suivre la procédure de paramétrage de la sécurité dans le manuel d'instructions de l'appareil.



## 5.2 Se connecter au Wi-Fi™

Il est possible de se connecter dans des conditions où une connexion Internet utilisant le Wi-Fi™ est possible, et que le paramètre Wi-Fi™ pour l'appareil a été activé.

### 5.2.1 Activer le Wi-Fi™

1. Sélectionnez l'icône  sur l'écran d'accueil et affichez l'écran Réglages.
2. Sélectionnez l'onglet **Dispositif**.
3. Sélectionnez **Gestion de réseau** ou **Wi-Fi**.
4. Activez le paramètre Wi-Fi™.
5. Les réseaux disponibles s'affichent.
6. Sélectionnez un réseau souhaité.

#### REMARQUE

- Lorsque la connexion à un réseau Wi-Fi™ est réalisée, l'icône  s'affiche.
- Si aucun réseau n'est disponible lors de la connexion au réseau Wi-Fi™ pour la première fois, vous devez d'abord ajouter un réseau.
- Lorsque vous entrez dans une zone de réseau déjà connectée, la reconnexion au réseau est automatique.
- L'icône  s'affiche sur le nom du réseau actuellement connecté.
- Le nom du réseau, son type de sécurité et le niveau de réception des ondes radio s'affichent.
- Si l'on perd la connexion à un réseau, la connexion à un autre réseau disponible est automatique.

## 5.2.2 Ajout d'un réseau

Pour se connecter à un réseau à l'exception de l'espace public Wi-Fi™, il faut ajouter un réseau manuellement. En ajoutant le réseau, les informations de certificat de sécurité du réseau sont enregistrées, et la connexion automatique est possible lors de la saisie d'une zone disponible. Il est possible de stocker 20 réseaux au maximum.

1. Activez le Wi-Fi™ s'il est désactivé.
2. Sélectionnez **Autre réseau**.
3. Sélectionnez **Nom (SSID)**. L'écran du clavier s'affiche.
4. Saisissez un nom de réseau (SSID) et sélectionnez **OK**.
5. Sélectionnez **Options de sécurité**.
6. Sélectionnez un type de sécurité.
7. Sélectionnez **Mot de passe**. L'écran du clavier s'affiche.
8. Saisissez le mot de passe, puis sélectionnez **OK**.
9. Sélectionnez **Connexion à {networkName}** pour se connecter au réseau.

### REMARQUE

- Si « Aucun » est sélectionné lors de la sélection du type de sécurité, il est impossible de saisir le mot de passe.
- Si 20 réseaux ont déjà été stockés et un autre réseau a été récemment stocké, le réseau le plus ancien (l'accès le plus ancien) est supprimé.

### Sélection d'un réseau de connexion

1. Activez le Wi-Fi™ s'il est désactivé.
2. Les réseaux disponibles s'affichent.
3. Sélectionnez un réseau souhaité.

#### REMARQUE

Si un réseau public Wi-Fi™ est sélectionné, la saisie du mot de passe est certainement obligatoire.

### 5.2.3 Arrêter la connexion au réseau

1. Sélectionnez le réseau actuellement connecté.
2. Sélectionnez **Déconnecter**.

1

2

3

4

5

6

7

## 6 Glossaire

### **Itinéraire actif**

L'itinéraire en cours de navigation. Chaque fois qu'une destination est définie, l'itinéraire est actif jusqu'à ce que vous le supprimiez ou vous atteignez votre destination. Consultez également : Itinéraire.

### **Centre d'un village**

Le centre d'un village n'est pas le centre géométrique du village mais un point arbitraire que les concepteurs de la carte ont choisi. Dans les villes et les villages, il s'agit généralement de l'intersection la plus importante ; dans les plus grandes villes, il s'agit de l'une des intersections les plus importantes.

### **Thème de couleurs**

Le système de navigation dispose de différents thèmes de couleur pour la journée et la nuit qui peuvent être sélectionnés selon ce que vous souhaitez.

Un schéma diurne et un schéma nocturne est toujours sélectionné pour la carte et les menus.

Le système de navigation les utilise lorsqu'il passe du mode diurne au mode nocturne et vice-versa.

### **Précision du GPS**

Plusieurs facteurs ont un impact sur l'écart entre votre localisation réelle et celle donnée par le dispositif GPS. Par exemple, un retard de signal dans l'ionosphère ou des objets réfléchissants se trouvant à proximité du dispositif GPS ont des incidences variables sur la précision du GPS lorsqu'il calcule votre localisation.

## **Cartes**

Le système de navigation utilise des cartes numériques qui ne sont pas de simples versions informatisées de cartes traditionnelles en papier. Tout comme les cartes routières en papier, le mode 2D des cartes numériques affiche les rues et les routes, et le relief par couleur.

En mode 3D, vous pouvez voir les différences d'altitude, par exemple les vallées, les montagnes, les routes surélevées et, dans les villes sélectionnées, les monuments et les bâtiments sont également affichés en 3D.

Vous pouvez utiliser les cartes numériques de manière interactive : vous pouvez faire un zoom avant et arrière (augmenter ou diminuer l'échelle), vous pouvez les incliner vers le haut ou vers le bas et les faire pivoter vers la gauche ou vers la droite. Pour la navigation assistée par GPS, les cartes numériques facilitent la planification des itinéraires.

## **Orientation de carte vers le nord**

En mode orientation vers le nord, la carte pivote de façon à toujours être orientée vers le nord. Voici l'orientation par exemple dans Rechercher sur Carte.

## **Radar**

Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays et certaines régions.

Points d'alerte spécifiques pour les radars de vitesse, feux rouges ou voies de bus. Il y a différentes sources de données disponibles. Vous pouvez configurer les réglages du système de navigation pour vous avertir lorsque vous vous approchez de l'un de ces radars.

La détection d'emplacement des radars est interdite dans certains pays. Il est de la seule responsabilité du conducteur de vérifier si cette fonction peut s'utiliser pendant le trajet.

Le logiciel est en mesure de montrer et d'avertir davantage que pour de simples radars. Plusieurs autres types de points d'alerte de proximité comme les abords des écoles et les passages à niveaux sont également disponibles.

## **Itinéraire**

Une suite de manœuvres (par exemple, des virages et des ronds-points) pour atteindre la destination. L'itinéraire comprend un point de départ et une ou plusieurs destinations.

## **Orientation de carte vers le cap**

En mode Track-up, la carte est pivotée de façon à ce que le haut de la carte indique le cap actuel. C'est l'orientation utilisée par défaut en mode d'affichage de carte 3D.

## **Marqueur de véhicule**

La position actuelle par défaut est indiquée par une flèche bleue sur la carte. Le sens pointé de la flèche bleue indique le cap actuel.

1

2

3

4

5

6

7

## 7 Conditions de l'utilisateur final

Les données ne sont fournies que pour votre usage personnel ou interne et non pour la revente. Lesdites données sont protégées par le droit d'auteur, et soumises aux conditions générales suivantes qui sont acceptées par vous, d'une part, et VISTEON et ses concédants de licence (y compris leurs concédants et fournisseurs) d'autre part.

© 2013 HERE. Tous droits réservés.

Les Données sur les régions du Canada sont fournies avec l'autorisation des autorités canadiennes, y compris : © Sa Majesté la Reine du Canada, © Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, © Société canadienne des postes, GeoBase®, © Ministère des Ressources naturelles du Canada.

HERE détient une licence non-exclusive de l'United States Postal Service® pour publier et vendre les informations ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2013. Les prix ne sont pas établis, contrôlés ou approuvés par l'United States Postal Service®. Les marques déposées et inscriptions suivantes sont la propriété de l'USPS : United States Postal Service, USPS, et ZIP+4.

Les Données destinées au Mexique comprennent un certain nombre d'informations fournies par l'Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

### Conditions générales

Usage personnel seulement : Vous vous engagez à utiliser ces Données avec le CMU de VISTEON à des fins uniquement personnelles et non commerciales pour lesquels vous êtes licencié, et non pour un service bureau, du temps partagé ou d'autres fins similaires. Par conséquent, sous réserve des restrictions énoncées dans les paragraphes suivants, vous acceptez de ne pas reproduire, copier, modifier, décompiler, désassembler, créer des travaux dérivés ou désosser une partie de ces Données, et ne pas les transférer ou les distribuer sous une forme quelconque, à toutes fins, sauf dans la mesure permise par les lois obligatoires.

Restrictions : Sauf que vous avez été expressément autorisé à le faire par VISTEON, et sans se limiter au paragraphe précédent, vous ne pouvez pas (a) utiliser ces Données avec des produits, des systèmes ou applications installés ou autrement connectés ou en communication avec des véhicules, permettant la navigation automobile, la géolocalisation, l'expédition, le guidage routier en temps réel, la gestion de flotte ou d'applications similaires ; ou (b) avec ou en communication avec des appareils de géolocalisation ou des appareils informatiques ou électroniques mobiles ou sans fil, y compris sans limitation les téléphones cellulaires, les ordinateurs de poche et portable, les téléavertisseurs et les assistants numériques personnels ou PDA.

Avertissement : Les Données peuvent contenir des informations inexacts ou incomplètes en raison du passage du temps, l'évolution des circonstances, des sources utilisées et de la nature de la collecte de données géographiques exhaustives, n'importe lequel de ce qui précède peut conduire à des résultats erronés.

Aucune garantie. Ces Données sont fournies « en l'état » et vous acceptez de les utiliser à vos propres risques. VISTEON et ses concédants de licence (et leurs concédants et fournisseurs) ne donnent aucune garantie, déclaration ou garanties d'aucune sorte, expresse ou tacite, découlant de la loi ou autrement, y compris mais sans s'y limiter, le contenu, la qualité, l'exactitude, l'exhaustivité, l'efficacité, la fiabilité, l'adéquation à un usage particulier, l'utilité, l'utilisation ou les résultats qui seront obtenus à partir de ces Données, ou que les Données ou que le serveur ne sera ininterrompu ou exempt d'erreurs.

Exclusion de garantie : VISTEON ET SES CONCÉDANTS (Y COMPRIS LEURS CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) NE DONNENT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, DE QUALITÉ, DE PERFORMANCE, DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION A UN USAGE PARTICULIER OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. Certains États, territoires et pays ne permettent pas certaines exclusions de garantie, de sorte que l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Avis de non-responsabilité : VISTEON ET SES CONCÉDANTS (Y COMPRIS LEURS CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS VOUS : QUELLE QUE SOIT LA RÉCLAMATION, LA DEMANDE OU L'ACTION, INDÉPENDAMMENT DE LA NATURE DE LA CAUSE, DE LA RÉCLAMATION, DE LA DEMANDE OU L'ACTION INVOQUANT UNE PERTE, BLESSURE OU DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, POUVANT RÉSULTER DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DES INFORMATIONS, OU POUR TOUTE PERTE DE PROFITS, DE REVENUS, CONTRATS OU D'ÉCONOMIES, OU TOUS AUTRES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES ; SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS, RÉSULTANT DE L'EMPLOI OU DE L'INCAPACITÉ D'EMPLOI DE L'INFORMATION, DE TOUS DÉFAUTS DANS L'INFORMATION, OU DE LA RUPTURE DE CES CONDITIONS GÉNÉRALES, QUE CELA SOIT DANS UNE ACTION CONTRACTUELLE OU DÉLICTEUELLE OU BASÉE SUR UNE GARANTIE, MÊME SI VISTEON OU SES CONCÉDANTS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. Certains États, Territoires et Pays n'autorisent pas certaines exclusions de responsabilité ou limitations de dommages et intérêts dans ces cas les exclusions concernées parmi celles indiquées ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

Contrôle d'exportation : VISTEON n'exportera depuis nul endroit que ce soit aucune partie des Données ni aucun produit direct desdites Données que ce soit, sauf en conformité avec, et sous toutes les licences et autorisations requises par les lois applicables en matière d'exportation, y compris mais sans s'y limiter les lois, règles et règlements administrés par le Bureau de Contrôle des Avoirs Étrangers (Office of Foreign Assets Control) et le Bureau de l'Industrie et de la Sécurité (Bureau of Industry and Security) du Département Américain du Commerce (U.S. Department of Commerce). Dans l'éventualité où de tels règlements, règles ou lois interdiraient à HERE de se conformer à toute obligation aux présentes ou de distribuer les Données, il ne sera pas tenu rigueur d'un tel manquement, et ledit manquement ne constituera pas une violation du présent Accord.

Intégralité de l'accord : Ces conditions générales constituent l'intégralité de l'accord entre VISTEON (et ses concédants de licence, y compris leurs concédants et fournisseurs) et vous relativement à l'objet des présentes, et remplacent dans leur intégralité tous les accords écrits ou oraux existants déjà entre nous en ce qui concernant lesdits objets.

**Jurisdiction applicable** : Les conditions générales ci-dessus sont régies par les lois de l'État de l'Illinois [« Pays-Bas », lorsque les Données européennes de HERE sont utilisées], sans égard (i) aux conflits des dispositions des lois, ou (ii) à la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, qui est explicitement exclue. Vous acceptez de vous soumettre à la juridiction de l'État de l'Illinois [« Pays-Bas », lorsque les données européennes de HERE sont utilisées] pour tous litiges, réclamations et actions découlant de ou en relation avec les Données qui vous sont fournies.

**Utilisateurs finaux gouvernementaux** : Si les données sont acquises par ou pour le compte du gouvernement des États-Unis ou toute autre entité recherchant ou appliquant des droits similaires à ceux habituellement revendiqués par le gouvernement des États-Unis, ces Données constituent un « produit commercial » tel que défini au titre 48 C.F.R. (« FAR ») 2.101, et est concédé sous licence conformément à ces Conditions de l'utilisateur final, et chaque copie de Données livrées ou autrement fournies doit être marquée et intégrée le cas échéant, avec l'« Avis d'utilisation » suivant, et doit être traitée conformément audit avis :

#### **AVIS D'UTILISATION**

ENTREPRENEUR (FABRICANT/FOURNISSEUR) NOM : HERE

ENTREPRENEUR (FABRICANT/FOURNISSEUR) ADRESSE : 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Ces Données sont un produit commercial tel que défini dans le titre FAR 2.101 et sont assujetties à ces Conditions de l'utilisateur final en vertu desquelles elles ont été fournies.

© 2013 HERE – Tous droits réservés.

Si l'agent contractant, l'agence du gouvernement fédéral ou tout fonctionnaire fédéral refuse d'utiliser la légende prévue aux présentes, l'agent contractant, l'agence du gouvernement fédéral ou n'importe quel fonctionnaire fédéral se doivent d'en aviser HERE avant de rechercher d'autres droits supplémentaires ou alternatifs dans les Données.



